

BUENOS AIRES / 27 NOV-1 DIC



VS2023
VENTANA SUR

FILM GUIDE

BUENOS AIRES / 27 NOV-1 DIC



VS2023

VENTANA SUR

ÍNDICE / CONTENTS

- 5 **AUTORIDADES NACIONALES**
NATIONAL AUTHORITIES
- 6 **TEAM 2023**
- 9 **PELÍCULAS EN ORDEN ALFABÉTICO**
FILMS IN ALPHABETICAL ORDER
- 47 **EUROPEAN FILMS EN ORDEN ALFABÉTICO**
EUROPEAN FILMS IN ALPHABETICAL ORDER
- 61 **ÍNDICES**
LISTS
- 69 **GRACIAS**
THANKS

AUTORIDADES NACIONALES / NATIONAL AUTHORITIES

Presidente de la Nación
Dr. Alberto Fernández

Jefe de Gabinete de Ministros
Ing. Agustín Rossi

Vicepresidenta de la Nación
Dra. Cristina Fernández de Kirchner

Ministro de Cultura de la Nación
Prof. Tristán Bauer

AUTORIDADES INCAA / INCAA AUTHORITIES

(INSTITUTO NACIONAL DE CINE Y ARTES AUDIOVISUALES)

Presidente
Nicolás Batlle

Subgerencia Administrativa
Internacional e Institucional
Elisabet Blanco

Unidad de Despacho de la Presidencia
María Florencia Palma

Gerencia General
Juan Laureano Fabián Landaburu

Subgerencia de Relaciones Institucionales
Anabel Roxana Jessenne

Unidad de Auditoría Interna
Rosa Alejandra Frank

Gerencia de Administración
Guillermo Gerardo Garma

Subgerencia de Animación
Silvina Adriana Cornillón

Unidad de Transparencia Institucional
Alberto Javier María Delrio

Gerencia de Asuntos Jurídicos
Gonzalo Obarrio

Subgerencia de Comunicación y Prensa
Celeste Cavallero

Observatorio Audiovisual
Julio Bertolotti

Gerencia de Fortalecimiento
de la Industria Audiovisual
Gabriela Fabiana Marocco

Subgerencia de Desarrollo Federal
Juan Pablo Zaffanella

Oficina de Sumarios
e Investigaciones Administrativas
Sergio Daniel Alaves Mendes

Gerencia de Medios y Audiencias
Rodrigo Eduardo de Echeandía

Subgerencia de Recursos Humanos
Giselle Couronne

—
ENERC

Gerencia de Relaciones Internacionales
e Institucionales
Cecilia Diez

Subgerencia de Gestión en Línea,
Sistemas e Infraestructura Informática
Juan Pablo Zumárraga

Rector
Gabriel Rojce

Gerencia de Fiscalización
a la Industria Audiovisual
Griselda Maidana

Subgerencia de Administración y Finanzas
Magali Franco

Secretaría Administrativa ENERC
Sergio Suarez

Subgerencia de Fomento a la Producción
Audiovisual
Natalia Soledad Vega

Secretaría Académica ENERC
Laura Gismoldi

VENTANA SUR

TEAM 2023

Director Ejecutivo / [Executive Direction](#)
Bernardo Bergeret
Guillaume Esmiol

Producción General / [General Production](#)
Cecilia Diez

INDUSTRIA INTERNACIONAL

INTERNATIONAL INDUSTRY

Responsable de Industria Internacional
[International Industry Project Manager](#)
Aleksandra Zakharchenko

Asistentes / [Assistants](#)

Yago Mateo
Maya Leyva

Responsable de Ventas Internacionales
[International Sales Manager](#)
Maud Amson

EQUIPO TÉCNICO / TECHNICAL TEAM

Responsable de producción general
Luciano Javier Vedrovink

Asistente dirección ejecutiva
María Angélica Novaro

Equipo de producción
Daniela Cozzo
María Azul Monfrini
José Casas Lanús

Ayudantes de producción
Carlos Javier Pereira
Victoria Estrin
Fernanda Sharon Varela

CONFERENCIAS / CONFERENCES

Coordinación Gral. / [Coordination](#)
Mercedes Amorena

Asistente Conferencias
Camila Martínez

SCREENINGS

Responsable / [Manager](#)
Pablo Compagno

Asistentes / [Assistants](#)
María Candelaria Paderne

VIDEO LIBRERÍA / VIDEO LIBRARY

Responsable / [Manager](#)
Ignacio Arias

PRIMER CORTE / COPIA FINAL

Responsable / [Manager](#)
Jorge Alloggio

Curadora / [Curator](#)
Eva Morsch Kihn

Curadora / [Curator](#)
María Núñez

Curadora / [Curator](#)
Pamela Bienzobas

BLOOD WINDOW

Responsable / [Manager](#)
Javier Fernández Cuarto

Curador BW Screenings
José Luis Rebordinos

Curador BW Lab
Diego Cañizal

Curador BW Lab
Omar Parra

Asistente / [Assistant](#)
Florencia Torchia

ANIMATION!

Responsable / [Manager](#)
Silvina Cornillón

Asistente de Coordinación /
[Coordination Assistant](#)
Alejandra Grimaldi

Asistentes Generales / [General Assistants](#)
Luz Sabljak
Patricia Stover

PROYECTA

Responsable / [Manager](#)
Aleksandra Zakharchenko

Coordinación / [Coordination](#)
Yago Mateo
Gabriela Morelli

Expertos / [Experts](#)
Paulo de Carvalho
Tatiana Leite
Esperanza Luffiego

Formadora / [Trainer](#)
Agustina Chiarino

EL PRINCIPIO DEL FILM

Responsable / [Manager](#)
Agustina Dantiacq

Asistente / [Assistant](#)
Laura Keegan
Cecilia Sosa
Rocío Rocha

PUNTO GÉNERO

Responsable / [Manager](#)
Franco Rovelli

—
DOC SUR

Responsable / [Manager](#)
Soledad Torres Agüero

—
MAQUINITAS

Coordinador Ejecutivo
Daniel De La Vega
 Director Artístico
Sebastián Covacevich
 Producción
Francisco Rovito

—
SHOW SHORTS

Responsable México
Isaac Gomez Basulto
 Responsable Argentina
Natasha Herrera
 Asistente de producción
Sebastián Navarro

—
SoloSerieS

Coordinadora / [Coordinator](#)
Arantxa Suárez
 Asistente de Coordinación
[Coordination Assistant](#)
Regina F. Guízar

—
REMAKES

Responsable
Luis Diez

—
PRODUCCIÓN TÉCNICA /
TECHNICAL PRODUCTION

Productor General / [General Producer](#)
Javier Semeñenko
 Productor Técnico / [Technical Producer](#)
Juan Maggi
 Coordinadora hospitality & Logística
Fernanda Cava
 Asistente de producción & Hospitality
[Production Assistant & Hospitality](#)
Victoria Lanusse

—
ADMINISTRACIÓN / ADMINISTRATION

Contabilidad Marché du Film
[Client Accountant Marché du Film](#)
Corinne Levannier-Guitard
 Subgerenta Administrativa INCAA
Elisabet Blanco
 Contrataciones RRHH
[Human Resources Recruitment](#)
José Luis Pelazas
Ana Teszkiewicz
Maria Azul Monfrini
Paula Delfino Roca
 Diseño Imagen BW & Maquinitas / [Blood Window & Maquinitas Artwork Designer](#)
Flavio Greco Paglia
 Diseño Animation! /
[Artwork Designer Colorium Ilustración](#)
Colorium

—
TRADUCCIONES / TRANSLATIONS
Sonia Fedyszyn—
ACREDITACIONES / ACCREDITATIONS
Mauro Andrés Kahn—
CINANDO

Head of Cinando
Camille Rousselet
 Cinando Project Coordinator
Ximena Andion
 Cinando IT Project Coordination
Corentin Besnier
 Cinando Client Support Assistants
Valentin Bourdin
Camilla Di Renzo

COMUNICACIÓN Y PRENSA

Subgerente

Celeste Cavallero

Coordinadores

Lucía Jazmín Devoto

Federico Saint Girons

Jefe de Planificación de Difusión

Leonardo Mangialavori

Responsable Ventana Sur

Lila Raspo

Comunicación y RRSS

Sergio Padilla

Alejandro Tevez

Ana Da Silva

Estefanía Gómez

Eva Coria

Diseño Gráfico

Lionel Lamattina

Manuel Ágreda

Diseño Editorial

Lea Ágreda

Equipo

Pablo Longo

Martín de Castro

Natalia Ángel Martínez

Producción Audiovisual

Josefina Urondo

Andrés Alonso

Cámara

Florencia Carnovale

María Tatiana Maimbil

Edición Audiovisual

Miguel Fernández

Martín Larrea

Fotografía

Jennifer Haslop

Prensa

Valeria Solarz

Antonela Santecchia

Silvina Rival

PELÍCULAS
/FILMS

2X3 RHYTHM →RITMO 2X3**A CLOSET-FREE HOME** →UN HOGAR SIN ARMARIOS**A HOUSE WITH TWO DOGS** →UNA CASA CON DOS PERROS**A VOZ QUE RESTA**
THE VOICE LEFT

Drama – Brazil – Brazilian-Portuguese – 2023

**Dir:** Gustavo Machado - Roberta Ribas

Un escritor frustrado confiesa su amor en medio de un tormentoso romance con su vecina casada.

*Frustrated writer's love confession about a tormented affair with his married neighbor.***ABRIL, VERDE, AMARILLO**
APRIL, GREEN, YELLOW

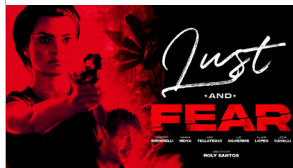
Drama/First film – Argentina – Spanish – 2023 – 61'

**Dir:** Santiago AULICINO **Prod. Co.:** Ingrid POKROPEK (36 CABALLOS) **Elenco/Cast:** Santiago AULICINO, Ingrid POKROPEK, Maxi PASSARELLI **Contact:** FILMSTOFESTIVALS – ARGENTINA – Gisela CHICOLINO – gisela@filmstofestivals.com

Un músico agorafóbico, encerrado en su hogar, comienza a convivir con una sombra proyectada en la pared; una sombra que tiene vida propia. Mientras tanto, entre trabajos, música, guiones, gimnastas y partidos de voley, los amigos del músico recorren las calles de Buenos Aires en el inicio del otoño.

*An agoraphobic musician, locked up in his home, begins to live with a shadow cast on his wall; a shadow that has a life of its own. Meanwhile, between jobs, music, scripts, gymnasts, and volleyball matches, the musician's friends go on with their lives during the beginning of autumn in Buenos Aires.***AFTERWARDS** →DESPUÉS**AGUA DOS PORCOS**
LUST AND FEAR

Crime/Thriller – Argentina/Brazil – Spanish/Portuguese – 2020 – 120'

**Dir:** Roly SANTOS **Prod. Co.:** rubens GENNARO (LAZ AUDIOVISUAL) **Elenco/Cast:** Roberto BIRINDELLI, Mayana NEIVA, Daniel VALENZUELA **Contact:** HOUSE OF FILM – USA – Lucia MUNIZ – luciam@houseoffilm.com

Un apasionante thriller que gira en torno a la oscura y exótica jungla.

*A steamy, button pushing thriller twisting through the dark exotic jungle***SCREENING**
28/11 - 12:45 Cinemark 6**AIRE**
AIRE, JUST BREATHE

Science-fiction – Dominican Republic – Spanish – 2024 – 90'

**Dir:** Leticia TONOS **Elenco/Cast:** Sophie GÓMEZ, Paz VEGA, Jalsen SANTANA **Contact:** LATIDO FILMS – SPAIN – Antonio SAURA – latido@latidofilms.com

Es el año 2147, los hombres son estériles debido a un virus que deja a la humanidad casi extinguida y Tania, una bióloga, intenta inseminarse para evitarlo con la ayuda de un sistema de IA llamado VIDA (voz de Paz Vega, que recuerda a MOON o por supuesto a 2001). Las cosas dan un giro cuando aparece de repente Azarías, uno de los últimos hombres y un viajero con un oscuro pasado.

*It's year 2147, men are sterile due to a virus leaving humankind almost extinct and Tania, a biologist, is trying to inseminate herself to prevent this with the help of an AI system called VIDA (voice by Paz Vega, reminiscent of MOON or of course 2001). Things take a turn when Azarías, one of the last men and a traveller with a dark past, suddenly appears.***SCREENING**
29/11 - 11:30 Cinemark 3

Not in the Video Library

ALEMANIA

Female director/Drama/First film – Argentina/Spain – Spanish – 2023 – 87'



Dir: María ZANETTI **Prod. Co.:** Juan pablo MILLER (TAREA FINA SRL), José ALENDA (SOLITA FILMS) **Elenco/Cast:** Maite AGUILAR, Miranda DE LA SERNA, María UCEDO **Contact:** MEIKINCINE ENTERTAINMENT – ARGENTINA – Lucía MEIK – lucia@meikincine.com

Lola, una adolescente inmersa en una dinámica familiar inestable, quiere hacer un viaje de estudios en búsqueda de libertad y nuevas experiencias.

Lola, a teenager immersed in an unstable family dynamic, wants to make a study trip in search of freedom and new experiences.

SCREENING

28/11 - 12:00 Cinemark 3

ALGÚN DÍA LAS RAÍCES

THERE WILL BE ROOTS

Biography/Drama – Chile – Spanish – 2023 – 65'



Dir: Alejandro VALDEAVELLANO RAMACIOTTI **Prod. Co.:** Catalina SAAVEDRA REYES (INDÓMITO AUDIOVISUAL) **Elenco/Cast:** Felipe ARCE, Manuel DÍAZ, Nicolás ALIAGA **Contact:** ENTRECruZAR – ARGENTINA – Pedro LIJERON VARGAS – pedro@entrecruzar.com

Matías (23) debe ir a convencer a algunas comunidades Mapuche de recuperar territorios que les ha robado el estado chileno. Durante el viaje le advierten que la policía lo está siguiendo. Previo a la recuperación de territorio, Matías se entera de que uno de sus amigos le está entregando información

Matías (23) must go to convince some Mapuche communities to recover territories that the Chilean state has stolen from them. During the trip they warn him that the police are following him. Before recovering the territory, Matías learns that one of his friends is giving information to the police.

ALL ABOUT NOTHING → TODO SOBRE NADA

ALL THE FLOWERS → TODAS LAS FLORES

ALMAMULA

Drama/Fantasy – Argentina/France/Italy – Spanish – 2023 – 95'



Dir: Juan Sebastián TORALES **Prod. Co.:** Pilar PEREDO (TU VAS VOIR), Lorena QUEVEDO (TWINS LATIN FILMS), Edgard TENENBAUM (TU VAS VOIR), Augusto PELLICCIA (AUGUSTUS COLOR) **Elenco/Cast:** Nicolás DÍAZ, María SOLDI, Martina GRIMALDI **Contact:** BENDITA FILM SALES – SPAIN – Luis RENART – luis@benditafilms.com

Huyendo de los ataques homófobos, Nino se traslada a una casa rural en medio de un bosque encantado por la Almamula, un monstruo que se lleva a quienes cometen pecados carnales.

Fleeing homophobic attacks, Nino moves to a rural house amidst a forest haunted by the Almamula, a monster that takes those who commit carnal sins.

SCREENING

30/11 - 16:00 Cinemark 6

AMOR DESCARTABLE

DISPOSABLE LOVE

First film/Female director/Documentary – Argentina – Spanish – 2024 – 80'



Dir: Azul AIZENBERG **Prod. Co.:** Florencia AZORIN (ANTES MUERTO CINE), Azul AIZENBERG (LA ESPIGADORA CINE) **Contact:** FILMSTOFESTIVALS – ARGENTINA – Gisela CHICOLINO – gisela@filmstofestivals.com

A partir de videos domésticos filmados en los años noventa por su padre, la realizadora descubre en las imágenes heredadas poderosas ficciones de la clase media argentina y la historia reciente.

In home-movies shot in the '90s by her father, the filmmaker discovers in these inherited images powerful fictions of the Argentinian middle class and the country's recent history.

AND THEY WILL BE ETERNAL → SEAN ETERNXS

ANIMATION! BUYERS SHOWCASE / ANIMATION! WIPS BY ANNECY **A!**

Animation – Spain/Mexico/Brazil/Argentina – 2023 – 60'



Dir: David BISBANO, Diego LUCERO, Diego CAGIDE, Roc ESPINET, Cynthia FERNÁNDEZ TREJO, David BAUTE, Celia CATUNDA, José CORRAL LLORENTE **Contact:** VENTANA SUR – ARGENTINA – Bernardo BERGERET – bbergeret@gmail.com

Dalia y el libro rojo (Dir: David Bisbano) – Robotia, la película (Dir: Diego Lucero, Diego Cagide) – Chica y Lobo (Dir: Roc Espinet) – El lenguaje de los pájaros (Dir: Cynthia Fernández Trejo) – Mariposas negras (Dir: David Baute) – Meu avô é um Nihonjin (Dir: Celia Catunda) – Norberto (Dir: José Corral Llorente).

Dalia and the Red Book (Dir: David Bisbano) – Robotia, the movie (Dir: Diego Lucero, Diego Cagide) – Girl and Wolf (Dir: Roc Espinet) – The Language of Birds (Dir: Cynthia Fernández Trejo) – Black Butterflies (Dir: David Baute) – My Grandfather is a Nihonjin (Dir: Celia Catunda) – Norbert (Dir: José Corral Llorente).

SCREENING

29/11

17:30 Animation! Buyers Showcase

18.15 Animation! WIPs by Anney

Cinemark 8

Not in the Video Library

ANOTHER CURSED MOVIE →OTRA PELÍCULA MALDITA

APRIL, GREEN, YELLOW →ABRIL, VERDE, AMARILLO

ARTCON →EL CLUB DE LA PESCA

ASFIXIADOS SUFFOCATED

Comedy/Drama – Costa Rica/Argentina – Spanish – 2023 – 97'



Dir: Luciano PODCAMINSKY **Prod. Co.:** Gabriel HOCHBAUM (ORCA FILMS), Alex KAHANOFF (KAHANOFF FILMS & ARTS), Victoria AIZENSTAT (ALEPH CINE) **Elenco/Cast:** Leonardo SBARAGLIA, Julieta DIAZ, Natalia OREIRO **Contact:** MEIKINCINE ENTERTAINMENT – ARGENTINA – Lucia MEIK – lucia@meikincine.com

Un matrimonio perfecto... Hasta que llegó la tormenta. A perfect marriage... Until the storm arrived.

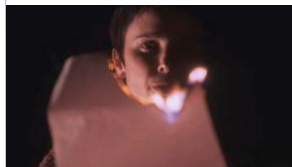
SCREENING

29/11 - **12:15 Cinemark 4**

BACK TO LIFE →VUELVE A LA VIDA
BANTAMWEIGHT →PESO GALLO

BEM-VINDA, VIOLETA! WELCOME, VIOLETA!

Drama – Brazil/Argentina – Brazilian-Portuguese – 2023 – 107'



Dir: Fernando FRAIHA **Elenco/Cast:** Debora FALABELLA, Dario GRANDINETTI, Germán DE SILVA **Contact:** CINEMA DO BRASIL – BRAZIL – Andre STURM – ☎ 5511992171725 – apsturm@terra.com.br

Ansiosa por escribir su próxima novela, Ana se une a un laboratorio literario en los Andes, donde conoce a un líder carismático y creador de un método en el que los artistas abandonan su sus propias vidas para vivirlas como sus personajes. Ana profundiza en el método y comienza viviendo como Violeta.

Eager to write her next novel, Ana joins a literary lab in the Andes, where she meets a charismatic leader and creator of a method in which artists abandon their own lives to live as their characters. Ana dives deep into the method and starts living as Violeta, until her fiction gets out of control.

BENEDETTI, 60 AÑOS CON LUZ THE LIGHT OF BENEDETTI'S LIFE

Documentary – Argentina/Uruguay – Spanish – 2022 – 74'



Dir: Andrés VARELA **Contact:** PUNCTUM SALES – ARGENTINA – Candela FIGUEIRA PIZARRO – ☎ 5491138802338 – candela@punctumsales.com

La historia de amor que Benedetti nunca pudo contar.
The love story that Benedetti could never tell.

BLUE SUNRISE →RETRATO DE UN AMANECER

BOLETÍN INTERNO INTERNAL COMMS



First film/Female director/Documentary – Argentina – Spanish – 2024 – 80'



Dir: Meri FRANCO MAO **Prod. Co.:** Agustina PÉREZ RIAL (FIORD ESTUDIO), Meri FRANCO MAO **Contact:** FILMSTOFESTIVALS – ARGENTINA – Gisela CHICOLINO – gisela@filmstofestivals.com

Una familia de clase baja militante de la izquierda argentina, se ve atravesada por la expulsión del padre de la organización partidaria. Meri investiga y busca respuestas. Así es que descubre la violencia ejercida por su padre y las consecuencias en las mujeres de su familia.
A lower-class family, militants of the Argentinean left, is affected by the father's expulsion from the party. Meri investigates and searches for answers. They discover the violence perpetrated by her father and the consequences for the women in the family.

BRUNA

Romance/Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 75'



Dir: Gonzalo GARCÍA-PELAYO **Prod. Co.:** Pablo PIEDRAS (GONG CINE), Magdalena SCHAVELZON (GONG CINE)
Elenco/Cast: Rocío LÓPEZ FERREYRA, Pablo RAGONI, Juan Bautista FERNANDINI **Contact:** GONG PRODUCCIONES ARGENTINA, S.A. – ARGENTINA – Pablo PIEDRAS – ☎ 541136916560 – argentina@seriegongcine.com

Bruna es una joven y bella actriz en ciernes que acaba de separarse de su novio y atraviesa un período de profunda melancolía. Un encuentro tardío con él le da la fuerza para reconvertir su experiencia en una obra de teatro en el que la vida y la ficción se irán entremezclando.

Bruna is a young and beautiful budding actress who has just separated from her boyfriend and is going through a period of deep melancholy. A late encounter with him gives her the strength to turn her experience into a play in which life and fiction will intermingle.

BURN THEM →QUEMENLOS

BY THE SEA →COMO EL MAR

**CAMBIO, CAMBIO
MONEY EXCHANGE!**

Comedy/Drama – Argentina – Spanish/English – 2022 – 90'



Dir: Lautaro GARCÍA CANDELA **Prod. Co.:** Pablo PIEDRAS (GONG CINE), Juan segundo ALAMOS (36 CABALLOS), Iván MOSCOVICH (36 CABALLOS), Magdalena SCHAVELZON (GONG CINE) **Elenco/Cast:** Ignacio QUESADA, Camila PERALTA **Contact:** SANTA CINE – ARGENTINA – Lucía TEBALDI – lucia@santacine.com

Pablo y Florencia trabajan en la peatonal Florida, epicentro turístico de Buenos Aires. Las dificultades económicas y la perspectiva de un viaje dificultan su convivencia. Pero azarosamente encuentran la manera de hacer negocios cambiando dólares. Cuando su jefe se entera, su proyecto peligra.

Pablo and Florencia work on Florida Street, the tourist epicentre of Buenos Aires. Economic difficulties affect their life together. Pablo, in order to survive, begins to clandestinely smuggle dollars in the street. When his boss finds out, the project will be in danger.

SCREENING

29/11 - 14:45 Cinemark 4

Not in the Video Library

**CANTANDO LAS RAICES
SINGING OUR ROOTS**

Documentary/Art - Culture/Musical – Argentina – Spanish – 2023 – 62'



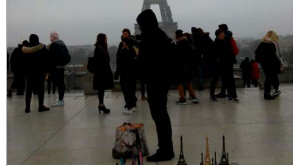
Dir: Gisela LEVIN, Cecilia AGUERO **Prod. Co.:** Gisela levin CECILIA AGUERO (EL GENERADOR) **Contact:** EL GENERADOR – ARGENTINA – Gisela LEVIN – gisela@elgeneradorvideo.com.ar

CANTANDO LAS RAICES es un viaje de descubrimiento sonoro para conocer por qué la música tiene elementos y formas de expresión comunes a todas las personas, no importa la distancia o las diferencias culturales.

SINGING OUR ROOTS is a journey of sound discovery to learn why music has elements and forms of expression common to all people, no matter the distance or cultural differences.

**CARTA A UNA SEÑORITA EN PARÍS
LETTER TO A YOUNG LADY IN PARIS**

Art - Culture/Historical/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 60'



Dir: Nicolás PRIVIDERA **Prod. Co.:** Pablo RATTO (TRIVIAL MEDIA) **Contact:** TRIVIAL MEDIA – ARGENTINA – Pablo RATTO – pablo@trivialmedia.com.ar

Una carta sobre lo inaprensible del pasado y sus huellas en el presente. Una ciudad en dos tiempos, con 50 años de diferencia. Imágenes que se mezclan y superponen, mientras la memoria recorre cementerios, museos, ausencias. Y de pronto algo estalla.

A letter about the elusive of the past and its traces in the present. A city in two times, 50 years apart. Images that mix and overlap, while memory recovers cemeteries, museums, absences. And suddenly something explodes.

CHARMING → ENCANTADOR

**CIUDAD OCULTA
HIDDEN CITY**



Drama/Action/Adventure/Fantasy – Argentina – Spanish – 2024 – 96'



Dir: Francisco BOUZAS **Prod. Co.:** Andrea TESTA (PENSAR CON LAS MANOS), Maria laura BUSLEMEN (OCULTA CINE), Francisco BOUZAS (OCULTA CINE), Francisco MARQUEZ (PENSAR CON LAS MANOS), Luciana PIANTANIDA (PENSAR CON LAS MANOS) **Elenco/Cast:** Cesar LANGUIDEY **Contact:** OCULTA CINE – ARGENTINA – Maria Laura BUSLEMEN – 5491166960809 – maribuslemen@gmail.com

Un joven murguero con un trastorno de ansiedad es llamado por su amigo recientemente asesinado para que acuda en su ayuda, lo que le impulsa a buscar la forma de descender al mundo de los muertos.

A young murguero with a panic disorder is summoned by his recently-murdered friend to come to his aid, which prompts him to find a way to descend into the world of the dead.

CLARA SE PIERDE EN EL BOSQUE CLARA GETS LOST IN THE WOODS



Female director/Drama – Argentina – 2023 – 86'



Dir: Camila FABBRI **Contact:** COMPAÑÍA DE CINE – ARGENTINA – Eme GUTIERREZ – info@companiadecine.com

Clara viaja hacia las afueras de la ciudad con su novio y la idea de la maternidad aparece como un chispazo que la reconecta con su pasado adolescente. La noche de la tragedia de Cromañón tiñe su presente y no le permite crecer.

Clara travels to the suburbs of the city with her boyfriend and the idea of motherhood appears as a spark that reconnects her with her adolescent past. The night of the Cromañón tragedy stains her present and does not allow her to grow up.

SCREENING

28/11 - 16:30 Cinemark 6

Not in the Video Library

COMO EL MAR BY THE SEA

Drama – Argentina/Uruguay – Spanish – 2023 – 97'



Dir: Nicolás GIL LAVEDA **Prod. Co.:** Gabriel HOCHBAUM (ORCA FILMS) **Elenco/Cast:** Sofía GALA CASTIGLIONE, Zoe HOCHBAUM, Carmen MAURA **Contact:** HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

Paula y Azul. Un funeral, un secreto de familia y un viaje que cambiará el resto de sus vidas.

Paula & Azul. A funeral, a family secret and a road trip that will change their lives forever.

SCREENING

29/11 - 11:30 Cinemark 6

CONTOS DO AMANHÃ TALES OF TOMORROW

Science-fiction/Fantasy – Brazil – Portuguese/English – 2021 – 85'



Dir: Pedro DE LIMA MARQUES **Prod. Co.:** Daniela ISRAEL (BACTÉRIA FILMES), Luciana DRUZINA (DRUZINA CONTENT), Davi de oliveira PINHEIRO, Pedro DE LIMA MARQUES

Contact: DRUZINA CONTENT – BRAZIL – Luciana DRUZINA – luciana@druzinacontent.com.br

En 1999, en el apogeo de los programas para compartir mp3 y en vísperas del error del milenio, un adolescente recibe audios del año 2165 y ahora necesita salvar a la humanidad. Pero, ¿cómo salvar el futuro con Internet dial-up y un mal ISP?

In 1999, at the height of mp3-sharing programs and on the eve of the millennium bug, a teenager receives audios from the year 2165 and now needs to save humanity. But how to save the future with dial-up internet and a bad ISP?

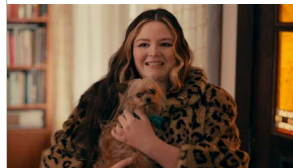
SCREENING

29/11 - 12:45 Cinemark 5

Not in the Video Library

CORA BORA

Comedy – Usa – English – 2023 – 93'



Dir: Hannah PEARL UTT **Contact:** MAGNIFY – USA – international@magpictures.com

Protagonizada por la revelación Megan Stalter (HACKS) y dirigida por Hannah Pearl Utt, CORA BORA sigue a Cora (Stalter), una millennial que lucha por encontrar su camino como músico mientras su relación abierta se tambalea.

Starring breakout Megan Stalter (HACKS) and directed by Hannah Pearl Utt – CORA BORA follows Cora (Stalter), a millennial struggling to find her path as a musician while on the rocks in her open relationship.

SCREENING

28/11 - 19:15 Cinemark 8

Not in the Video Library

CUENTOS DE LA TIERRA

TALES OF WALLMAPU

Art - Culture/Drama/Environmental - Argentina - Spanish - 2023 - 86'



Dir: Pablo Leónidas NISENSEN **Elenco/Cast:** Juan PALOMINO, Luisa CALCUMIL **Contact:** PABLO NISENSEN (INDEPENDENT) - ARGENTINA - Pablo NISENSEN - pablo_nisenson@hotmail.com

Cuentos de la Tierra aborda desde una mirada poética cinco relatos amalgamados por el modo de sentir y pensar que atesora el pueblo Mapuche ("gente de la tierra").

Tales of Wallmapu treats from a poetic gaze five stories amalgamated by the way of feeling and thinking that the Mapuche people treasure

DISPOSABLE LOVE → AMOR DESCARTABLE

DO NOT ENTER → NO ENTRES



DREAMFLOW

Documentary/Social issues/Second film - Argentina/India - Hindi/Spanish/English - 2023 - 61'



Dir: Gabriel SAIE **Prod. Co.:** Gabriel SAIE FIZSMAN (AFLUENCIAS), Yamila CARINI (LAVANDA FILMS) **Elenco/Cast:** Badal KUMAR, Jesumiel BARRA, Bhakti KUMAR **Contact:** AFLUENCIAS - ARGENTINA - Gabriel SAIE - saiegabriel@gmail.com

A group of teenagers from the lowest caste in India work at the school in the slum of Samne Ghat, Varanasi. Together with Jesumiel, an Argentinian woman, they are studying to become the teachers of the children. However, in a society marked by discrimination, the school is in danger.

Un grupo de adolescentes de la casta más baja de India trabajan en la escuela de la villa de Samne Ghat, en Varanasi. Junto con la argentina Jesumiel, se preparan para convertirse en maestros de los niños. Sin embargo, en una sociedad marcada por la discriminación, la escuela está en peligro.

DUST → EL POLVO

EL AGRÓNOMO

THE AGRONOMIST

Drama/Social issues/First film - Argentina - Spanish - 2024 - 70'



Dir: Martín TURNES **Prod. Co.:** Martín TURNES (ZEBRA CINE), Fernando ROMANAZZO (AQUERONTE), Fabiana BEPRES (AQUERONTE) **Elenco/Cast:** Diego VELAZQUEZ, Valeria LOIS, Ángeles ZAPATA **Contact:** ZEBRA CINE - ARGENTINA - Martín TURNES - ☎ 5491163605393 - zebzacine.ar@gmail.com

Un ingeniero agrónomo se muda a la zona de mayor producción agropecuaria del país. Su hija y su nuevo novio raper, luchan contra su empresa y el uso de agrotóxicos. Tras la enfermedad de una amiga del grupo, el agrónomo se enfrenta a la encrucijada de decidir entre su trabajo o su familia.

An agronomist moves to the area with the highest agricultural production in the country. His daughter and her new rapper boyfriend fight against his company and the use of pesticides. After the illness of a friend, the agronomist faces the crossroads of deciding between his job or his family.

EL CASERO THE LANDLORD

Comedy/Drama – Argentina/Uruguay – Spanish/English – 2023 – 80'



Dir: Matias LUCCHESI **Prod. Co.:** Marcela AVALOS (AMADA CONTENTS), Lorena QUEVEDO (TWINS LATIN FILMS), Pedro BARCIA (NADADOR CINE), Juan jose LOPEZ (NADADOR CINE), Matias LUCCHESI **Elenco/Cast:** Paola BARRIENTOS, Alfonso TORT, Alvin ASTORGA **Contact:** AMADA CONTENTS – ARGENTINA – ☎ 5491160556111 – marcela@amadacontents.com

Claudio y Marcela son hermanos y llevan vidas completamente opuestas. Después de 15 años se reencuentran para vender la casa que heredaron de sus padres. Lo que nunca esperan es que Ramon, antiguo casero, seguiría viviendo en la propiedad y les haría la vida imposible.

Claudio and Marcela are siblings and lead completely opposite lives. After 15 years they meet again to sell the house they inherited from their parents. What they never expect is that Ramon, the former housekeeper, still lives on the property and is willing to make their lives miserable.

SCREENING

27/11 - 17:30 Cinemark 7

EL CLUB DE LA PESCA ARTCON

Crime/Thriller/Action/Adventure – Argentina – Spanish – 2023 – 93'



Dir: Gastón REVOL MOLINA **Prod. Co.:** Gastón REVOL MOLINA (CABUSTRAS ARTS), Melisa GIORDANO **Elenco/Cast:** Adrián AZACETA, Iván ESPECHE GIL, Paula BRASCA **Contact:** HOUSE OF FILM – USA – Lucia MUNIZ – luciam@houseoffilm.com

Ahora lo ves... Ahora no lo ves...

Now You See It... Now You Don't

SCREENING

30/11 - 12:45 Cinemark 5

EL POLVO DUST



LGBT/Biography/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 73'



Dir: Nicolas TORCHINSKY **Contact:** MIL GRULLAS CINE – ARGENTINA – Daniela MARTÍNEZ NANNINI – ☎ 5491158457214 – milgrullascineinfo@gmail.com

Una familia desarma el departamento de la tía July, recientemente fallecida. Ella nació como hombre y murió como mujer trans. El espacio y la familia son transformados por el duelo.

A family dismantles Aunt July's apartment, who recently passed away. She was born as a man and died as a trans woman. The space and the family are transformed by grief.

EL REGRESADO THE WHO RETURNS

Social issues/Black comedy/Second film – Cuba – Spanish – 2023 – 112'



Dir: Armando CAPÓ RAMOS **Contact:** GATOROSAFILMS – CUBA – Rosa María Rodríguez PUPO – ☎ 53 52557541 – gatorosafilms@gmail.com

MANDI recién graduado de pintura regresa a su pueblo para crear una obra como artista, pero el amor, el miedo, la burocracia y la paranoia de las autoridades le llevan a rebelarse.

MANDI returns home after graduating to build a career as an artist, but love, fear, bureaucracy, and paranoia from the local authorities force him into defiance.

SCREENING

28/11 - 09:30 Cinemark 7

EL RETRATO DE ELLA

THE PORTRAIT OF HER

Thriller – Chile – Spanish – 2022 – 86'



Dir: Fernanda ALTAMIRANO **Prod. Co.:** Valentina ROBLERO (ORIONCINE LTDA), Francisca MERY **Elenco/Cast:** Paulina MORENO, Nestor CANTILLANA, Paula ZÚÑIGA **Contact:** HOUSE OF FILM – USA – Lucia MUNIZ – Luciam@houseoffilm.com

Un viaje a las alucinaciones y al funcionamiento interno de una mente psicótica con paranoias y delirios que pintan una realidad que puede o no existir.

A journey into the hallucinations and inner workings of a psychotic mind with paranoia and delusions painting a reality which may or may not exist.

SCREENING

27/11 - 15:00 Cinemark 5

Not in the Video Library

EL RETRATO DE MI PADRE

PORTRAIT OF MY FATHER

Documentary – Uruguay – Spanish – 2022 – 99'



Dir: Juan Ignacio FERNANDEZ HOPPE **Contact:** ANA FERNANDEZ (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Ana FERNANDEZ – sprafilm@gmail.com

Juan Ignacio, era un niño cuando encontraron el cuerpo de su padre en una playa, busca respuestas sobre la muerte de su padre y las decisiones de su madre. Una película de misterio, anhelo, pérdida, depresión, amor y exploración del legado.

Juan Ignacio, a child when his father's body was found on a beach, now seeks answers about his father's death and his mother's decisions. A film of mystery, yearning, loss, depression, love, and legacy exploration.

EL SEÑOR DEL SOMBRERO

THE LORD WIT THE HAT

BW

Fantasy/Horror – Argentina/Paraguay – Spanish – 2023 – 80'



Dir: Diego KARTASZEWICZ, Roberta SÁNCHEZ **Prod. Co.:** Roberta SÁNCHEZ (16:9 CINE), Alejandro HOUSTON (THE LAB), Patricia SÁNCHEZ (THE LAB) **Elenco/Cast:** Lucas D AMARIO, Victoria FRETES, Guadalupe LOBO **Contact:** 16:9 CINE – ARGENTINA – Estela Roberta SANCHEZ – soloroberta@gmail.com

Samanta, niña curiosa de 10 años, cae enferma y entra en coma. Su mente activa mezcla recuerdos y pesadillas, incluido un sueño recurrente sobre su padre enfrentando miedos. Estos sueños conectan a ambos, impulsando al padre a luchar. Tras días de incertidumbre, Samanta despierta, fortaleciendo el l

Samanta, a curious 10-year-old girl, falls ill suddenly and is hospitalized. While in a coma, her active mind mixes memories and nightmares, including a recurring dream of her father facing his own fears. Through these dreams, Samanta emotionally connects with her father, motivating him to fight and

SCREENING

27/11 - 15:30 Cinemark 7

EL SUEÑO DE EMMA

EMMA'S DREAM

Family/First film/Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 87'



Dir: Germán VILCHE **Prod. Co.:** Germán VILCHE (CIELO BEIO), Sol ARAMBURO (CIELO BEIO), Diego CORSINI, Mariana CANGAS, Esteban ROBLES **Elenco/Cast:** Luthien RAMOS, Sebastián ARZENO, Luis ZIEMBROWSKI **Contact:** HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

Emma vive con su papá en una humilde casa en el Delta del Tigre, zona de ríos cercana a Buenos Aires. Emma está ensayando una obra de Shakespeare en el colegio y sueña con viajar a Londres.

Emma lives with her father in a humble house in the Tigre Delta, a river area near Buenos Aires. Emma is rehearsing a Shakespeare play at school and dreams of traveling to London.

EL ÚLTIMO GUERRERO THE LAST WARRIORS

Documentary – Argentina/Chile – Spanish-Argentine – 2023 – 72'



Dir: Alcides ARAYA **Contact:** EL VUELO CINE – ARGENTINA – Alcides J C ARAYA – ☎ 2615256356 – elvuelocine@gmail.com

Viaje en el tiempo a través de una entrevista realizada en el 1908 y con el que revisamos hechos y aportes realizados por héroes anónimos para la campaña libertadora que realizó San Martín.

Travel back in time through an interview conducted in 1908 and with which we review facts and contributions made by anonymous heroes for the liberation campaign carried out by San Martín.

EL ÚLTIMO OTOÑO LAST FALL

Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 78'



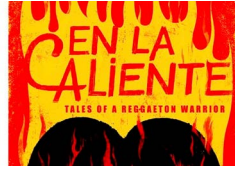
Dir: Andres PASMAN **Prod. Co.:** Andres PASMAN (CASA 5 FILMS), Luis ZORRAQUIN (CRIO), Remo ALBORNOZ (CRIO) **Elenco/Cast:** Silvia BAYLÉ, Manuel DEFELICE, Clara TRUCCO **Contact:** ANDRES PASMAN (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Andres PASMAN – apasmancine@gmail.com

Ramón viaja con su familia a la casa de su infancia, en San Martín de los Andes, para reencontrarse con su madre que cumple años. Cuando están por regresar, una noticia los sorprende y los obliga a enfrentar heridas del pasado. El otoño pierde sus hojas, ya no queda tiempo. *Ramón travels with his family to his childhood home in San Martín de los Andes to celebrate his mother's birthday. As they are about to return, unexpected news surprises them, forcing them to confront wounds from the past. Autumn sheds its leaves, time is running out.*

EMMA'S DREAM → EL SUEÑO DE EMMA

EN LA CALIENTE – TALES OF A REGGAETON WARRIOR

Documentary – Cuba/Usa – Spanish – 2023 – 85'



Dir: Fabien PISANI **Prod. Co.:** Fabien PISANI (THE CUBAN JOINT LLC) **Elenco/Cast:** Candyman CANDYMAN **Contact:** HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

Una película sobre juventud, danza, libertad y rebelión. *A film about youth, dance, freedom and rebellion.*

ENCANTADOR CHARMING

Thriller/Horror – Argentina – Spanish – 2023 – 90'

BW



Dir: José María CICALA **Prod. Co.:** Abril CICALA (SHOCK HOUSE FILMS) **Elenco/Cast:** Rodrigo NOYA, Alejo GARCÍA PINTOS, Arturo PUIG **Contact:** SHOCK HOUSE – ARGENTINA – José CICALA – abril.cicala@gmail.com

Tomás, un joven encantador vive en un pueblo tranquilo. Cuida a su madre, trabaja en el videoclub, la clínica del pueblo y colecciona muñecas. En el pueblo comienzan a desaparecer mujeres, el recién llegado Inspector Porter investiga el caso.

In a quiet village, a charming young man named Tomás leads a simple life: caring for his mother, working at the video store and town clinic, and collecting dolls. As women start disappearing, newly arrived Inspector Porter investigates.

SCREENING
28/11 - 17:15 Cinemark 8

ENTREMEDIO IN BEATWEEN

First film/Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 82'



Dir: Martin GAMALER **Prod. Co.:** Horacio MALDONADO (CINEREDFILMS) **Elenco/Cast:** Ennio GARCIA OLIVA, Patricia CONDRON **Contact:** LOVE&ROCKFILMS – ARGENTINA – Martin GAMALER – ☎ 541138274425 – mgamaler@gmail.com

Un niño, una separación familiar, una búsqueda, y el fin de una etapa.

A child, a family separation, a search, and the end of a stage.

EPIC LANDSCAPE → PAISAJE ÉPICO

ÉRASE UNA VEZ EN EL CARIBE ONCE UPON A TIME IN THE CARIBBEAN



Drama/Western/Action/Adventure – Puerto Rico/Spain – Spanish/English – 2023 – 141'



Dir: Ray FIGUEROA **Prod. Co.:** Annabelle MULLEN PACHECO (BELLE FILMS), Eduardo CARNEROS (EUSKADI MOVIE AIE) **Contact:** BELLE FILMS – PUERTO RICO – Annabelle MULLEN – mullena@abellefilm.com

En este western samurai Caribeño en el cañaveral, el honor y la familia se defienden a fuerza de machete. Juan Encarnación es un jibaro reservado con un pasado violento. Cuando Pura, la mujer que ama desaparece, él emprende una ruta de venganza con su hija, Patria, y su machete.

In this Caribbean samurai western set in the cane fields, honor and family are defended by force of machete. Juan Encarnación is a secretive jibaro with a violent past. When Pura, the woman he loves disappears, he sets out on a path of revenge with his daughter and his machete.

ÈŞÙ AND THE UNIVERSE → EXU E O UNIVERSO

EU SOU MARIA I AM MARIA



Drama – Brazil – Brazilian-Portuguese – 2023 – 90'



Dir: Clara LINHART **Elenco/Cast:** Daniel DANTAS, Nubia MAURICIO, Cléo PIRES **Contact:** CINEMA DO BRASIL – BRAZIL – Andre STURM – ☎ 5511992171725 – apsturm@terra.com.br

“EU SOU MARIA” cuenta la historia de cómo una victoria puede convertirse en un obstáculo para los jóvenes pobres. “I am Maria” tells the story of how a victory - winning a scholarship to an elite private school - can turn into an obstacle for poor young people.

EXU E O UNIVERSO ÈŞÙ AND THE UNIVERSE

Documentary – Brazil/Nigeria/Slovenia/Spain – Portuguese – 2022 – 95'



Dir: Zanato THIAGO **Contact:** CINEMA DO BRASIL – BRAZIL – Andre STURM – ☎ 5511992171725 – apsturm@terra.com.br

“EXU E O UNIVERSO es una película sobre la descolonización del pensamiento y la influencia del pueblo yoruba en la diáspora. En Brasil, un país donde la libertad religiosa está bajo ataque y el racismo es sistémico, un nigeriano y su comunidad luchan por demostrar que Exu no es el diablo.

Exu and the Universe is a film about the decolonization of thought and the influence of the Yoruba people in the diaspora. In Brazil, a country where religious freedom is under attack and racism is systemic, a Nigerian and his community struggle to prove that Exu is not the Devil.

FARANDULA

LGBT/First film/Comedy – Cuba/Usa – Spanish – 2023 – 78'



Dir: Jazz VILA **Prod. Co.:** Mabel TOLEDO (ALIN ENTERTAINMENT), Jazz VILA (JAZZ VILA PROJECTS) **Elenco/Cast:** Mike FAJARDO, Sian CHIONG, Alina ROBERT **Contact:** HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

Un fotógrafo busca disipar las dudas sobre su amante indocumentado.

A photographer seeks to dispel doubts about his undocumented lover.

**FARO
THE LIGHTHOUSE**

Female director/Thriller/Horror – Spain – Spanish – 2023 – 94'



Dir: Angeles HERNANDEZ **Prod. Co.:** David MATAMOROS (MR MIYAGI FILMS), Guido RUD (FILMSHARKS) **Elenco/Cast:** Hugo SILVA, Paula ECHEVARRIA, Zoe ARNAO **Contact:** FILMSHARKS / THE REMAKE CO. – ARGENTINA – ☎ 54 11 48 55 43 93 – alpha@filmsharks.com

Lidia y su padre, Pablo, regresan al Faro familiar tras la muerte de su madre. Pablo, consciente del frágil equilibrio emocional de Lidia, se preocupa por una posible recaída tras su intento de suicidio. Lidia, molesta por la falta de confianza de su padre, descubrirá que algo no anda bien en el Far

Lidia and her father, Pablo, return to the family lighthouse after her mother's death. Pablo, aware of Lidia's fragile emotional balance, worries for a possible relapse after her suicide attempt. Lidia, annoyed by her father's lack of trust, will discover that something's not right at the Lighthouse

SCREENING

30/11 - 15:15 Cinemark 7

FEET IN THE SAND →PIES EN LA ARENA

FELIPE

Family/Drama/First film – Argentina/Mexico/Spain/Guatemala – Spanish – 2023 – 93'



Dir: Federico SCHMUKLER **Elenco/Cast:** Analia JUAN, Andrea Del Carmen CHARRAS, Catalina OLIVA **Contact:** AUSTRAL FILMS – ARGENTINA – Nazarena MATTERA – nmattera@australfilms.com

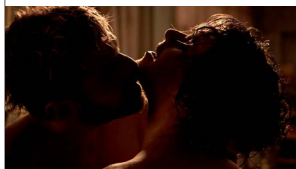
La crisis argentina del 2001 está a punto de estallar. Felipe, de 13 años, ve como su entorno familiar se resquebraja ante las presiones económicas y políticas que enfrentan sus padres. Incomprendido, se enamora de Lucía, la vecina del lado y por un instante deja de sentirse solo.

The Argentine crisis of 2001 is about to explode. Felipe, 13, sees how his family environment is cracking due to the economic and political pressures. Misunderstood, he falls in love with Lucía, the neighbor next door and for a moment he stops feeling alone.

FITO'S HABANA →LA HABANA DE FITO
FOR YOU SAKE →POR TU BIEN

GLÓRIA

Second film/Drama/LGBT – Brazil – Portuguese/Spanish – 2023 – 100'



Dir: Felipe SHOLL **Prod. Co.:** Daniel VAN HOOGSTATEN (SYNDROME FILMS) **Elenco/Cast:** Caio MACEDO, Alejandro CLAVEAUX, Diva MENNER **Contact:** SYNDROME FILMS – BRAZIL – Daniel VAN HOOGSTATEN – ☎ 5521981212199 daniel@syndromefilms.com

Gabriel (27) se traslada a Río tras sufrir una gran pérdida. Al negar su dolor, se obsesiona con un chico de compañía, Adriano, que desaparece. Luego, Gabriel inicia una investigación sobre Adriano, lo que lo lleva a convertirse él mismo en un escolta.

Gabriel (27) moves to Rio after suffering a great loss. In denial about his grief, he becomes obsessed with an escort boy, Adriano, who disappears. Gabriel then starts an investigation on Adriano, which leads to him becoming an escort himself.

SCREENING

29/11 - 09:30 Cinemark 7

GRASAS SATURADAS
 SATURATED FATS


Black comedy – Argentina/Usa/Spain – Spanish – 2023 – 140'



Dir: Gerard MARCÓ DE MAS **Prod. Co.:** Maximiliano abel ZURRACO (SEWATI AUDIOVISUAL) **Elenco/Cast:** Claudio SANTORELLI, Fabian PETRONI, Xiomara TEJERA **Contact:** SEWATI AUDIOVISUAL – ARGENTINA – Maximiliano Abel ZURRACO – sewatiaudiovisual@gmail.com

Antes de huir del país, el ex gobernador Julio Fechini transmitió a su dominatrix Greta Cohen un conocimiento existencial llamado "Grasas Saturadas". Pero, ¿qué significa "Grasas Saturadas"?

Before fleeing the country, former governor Julio Fechini transmitted to his dominatrix Greta Cohen an existential knowledge called "Saturated fats". But what does "Saturated Fat" mean?

HAPPY FAMILY → UMA FAMÍLIA FELIZ

HEMSHEJ

Jewish/Family/Documentary – Argentina/Poland – Spanish/English/Hebrew – 2023 – 71'



Dir: Julieta LANDE **Contact:** CANTATAFILMS – ARGENTINA – Mario MANRIQUEZ – mariomanriquez@gmail.com

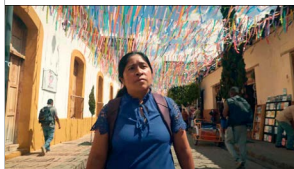
En 1939, Joel y Jana escapan de su pueblo por la llegada de los nazis. No saben que esa decisión los convertiría en los únicos de su familia en sobrevivir al Holocausto.

In 1939, Joel and Jana escape from their village because of the arrival of the Nazis. Little do they know that this decision would make them the only ones in their family to survive the Holocaust.

HIDDEN CITY → CIUDAD OCULTA

HIJAS DEL MAIZ
 MAIZE DAUGHTERS

Documentary – Argentina/Mexico – Spanish – 2023 – 87'



Dir: Alfonso GASTIABURO **Prod. Co.:** Ana TALEB (CINESPUMA) **Contact:** CINESPUMA – ARGENTINA – Ana TALEB – ana@cinespuma.ninja

Una partera y una educadora indígenas transforman el proceso de traer vida al mundo en una batalla contra la violencia de género. En el hogar Yach'il Antzetic en el sur de México, atienden a mujeres de comunidades, sobrevivientes como ellas. Se abren a cambiar el futuro, criando distinto a sus hijas.

A midwife and an educator, indigenous women, transform the process of birth into a battle against gender violence. At Yach'il Antzetic shelter in the sth México, they work with women from communities, survivors. In this path start changing the future, starting by raising their daughters differently.

HOMBRE MUERTO

Drama – Argentina – 2023 – 107'



Dir: Andres TAMBORNINO, Alejandro GRUZ **Contact:** CINETREN – ARGENTINA – Manuel GARCÍA – lucila@cinetren.com.ar

A un pequeño pueblo, perdido entre montañas y paralizado tras el cierre de la mina que le daba vida, llega un forastero ofreciendo una importante paga por un trabajo “especial”. El encargo consiste en matar al propietario de la mina —condición previa a una inversión que traerá “progreso”

To a small town, lost in the mountains and paralyzed after the closure of the mine that gave it life, an outsider arrives offering a large payment for a “special” job. The assignment is to kill the owner of the mine - a precondition for an investment that will bring “progress”.

SCREENING

30/11 - 12:00 Cinemark 3

HUMAN RESOURCES → RECURSOS HUMANOS**I AM MARIA** → EU SOU MARIA**I USED TO BE FUNNY**

Drama/Comedy – Usa – English – 2023 – 105'



Dir: Ally PANKIW **Contact:** MAGNIFY – USA – internacional@magpictures.com

Protagonizada por Rachel Sennott (SHIVA BABY, BODIES BODIES BODIES), I USED TO BE FUNNY es una oscura comedia dramática sobre Sam, una au pair que lucha contra el trastorno de estrés posttraumático mientras sueña con una carrera como monologuista. Cuando una adolescente a la que cuidaba desaparece, Sam debe decidir si se une o no a la búsqueda.

Starring Rachel Sennott (SHIVA BABY, BODIES BODIES BODIES), I USED TO BE FUNNY is a dark dramedy about Sam, an au pair struggling with PTSD while dreaming of a career in stand-up comedy. When a teenager she used to nanny goes missing, Sam must decide whether or not to join in the search.

SCREENING

29/11 - 10:30 Cinemark 5

Not in the Video Library

ILUMINADOS

ILUMINATTI

Drama/Comedy/Experimental – Argentina – Spanish – 2023 – 75'



Dir: Julian Reboratti **Prod. Co.:** Agustina CISNEROS **Elenco/ Cast:** Diego ROMERO, Martin CUTINO, Emiliano GARCIA BLAYA **Contact:** JULIAN REBORATTI (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Julian REBORATTI – ☎ 541541886306 – jreboratti@gmail.com

La nueva película del director argentino Julián Reboratti relata la historia de Diego Romero, un actor y director de cine fracasado, que luego de probar las mieles del éxito, se debate diariamente entre la cordura y el descenso hacia la locura total.

The new film by Argentine director Julián Reboratti tells the story of Diego Romero, an actor, once famous and now a failed film director, who after tasting the honeys of success, is daily debated between sanity and the descent into total madness.

IN BEATWEEN → ENTREMEDIO

IN THE NATION'S SKY, AT THIS INSTANT → NO CÉU
DA PATRIA NESTE INSTANTE

INTERNAL COMMS → BOLETÍN INTERNO

JOAN BAEZ I AM A NOISE

Documentary – Usa – English – 2023 – 113'



Dir: Karen O'CONNOR, Miri NAVASKY, Maeve O'BOYLE
Contact: MAGNIFY – USA – international@magpictures.com

Al final de una carrera de 60 años, la legendaria cantante y activista Joan Baez echa la vista atrás con honestidad y una profunda mirada hacia su interior mientras intenta dar sentido a su larga vida, que ha hecho historia, y a las luchas personales que ha mantenido en privado.

At the end of a 60-year career, legendary singer and activist Joan Baez takes an honest look back and a deep look inward as she tries to make sense of her large, history-making life, and the personal struggles she's kept private.

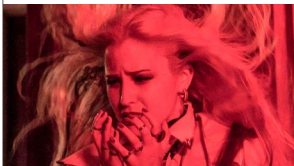
SCREENING

30/11 - 18:30 Cinemark 8

Not in the Video Library

JUEGO DE BRUJAS THE WITCH GAME

Fantasy/Horror – Argentina – Spanish – 2023 – 86'



Dir: Fabian FORTE **Prod. Co.:** Hernán FINDLING, Gabriel LAHAYE
Elenco/Cast: Lourdes MANSILLA, Ezequiel RODRÍGUEZ, Virginia LOMBARDO **Contact:** JINGA FILMS – UNITED KINGDOM – Julian RICHARDS – jr@jingafilms.com

No hay descanso para los malvados.
No rest for the wicked.

SCREENING

28/11 - 12:15 Cinemark 4

KIPI MISSION → MISIÓN KIFI

KLIMAKTERIET

Romance/LGBT – Argentina – Spanish – 2023 – 67'



Dir: Juan Manuel D'EMILIO **Prod. Co.:** Gabrile PASTORE (CARROUSEL FILMS) **Elenco/Cast:** Mara BESTELLI **Contact:** VIAS AUDIOVISUALES – ARGENTINA – Juliana SCHWINDT – 5492215438203 – julianaschwindt@gmail.com

En un momento muy particular de su vida, a Kristin le acontecen dos llegadas inesperadas. Una, la menopausia. La otra, una joven bella que sacudirá su apagada vida matrimonial.

At a very particular moment in her life, two unexpected arrivals happen to Kristin. One, menopause. The other, a beautiful young woman who will shake up her dull married life.

LA ESTRATEGIA DEL MERO THE FISHERMAN'S DAUGHTER



Drama/First film/LGBT – Puerto Rico/Colombia/Dominican Republic/Brazil – Spanish – 2023 – 80'



Dir: Edgar DELUQUE JÁCOME **Prod. Co.:** Annabelle MULLEN PACHECO (BELLE FILMS), Jorge BOTERO (SEPTIMA FILMS), Elsa TURULL DE ALMA (LARIMAR FILMS), Rodrigo LETIER (KROMAKI), Tatiana LEITE (BUBBLES PROJECT)
Elenco/Cast: Nathalya RINCÓN, Roamir PINEDA, Modesto LACÉN **Contact:** BELLE FILMS – PUERTO RICO – Annabelle MULLEN – mullena@bellefilm.com

Quando la hija de un pescador regresa a casa de su padre, tendrán que enfrentarse a su pasado y a su presente para seguir adelante.

When a fisherman's daughter goes back to her father's home, they will need to confront their past and present to move on.

LA HABANA DE FITO

FITO'S HABANA

Documentary – Cuba – Spanish/Spanish – 2023 – 62'



Dir: Juan Pin VILAR **Prod. Co.:** Ricardo FIGUEREDO (COOPERATIVA PRODUCCIONES) **Elenco/Cast:** Fito PAEZ **Contact:** HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

Fito Páez, trovador del rock argentino y latinoamericano, se reencontra una vez más con La Habana, ciudad del corazón, y de muchos amigos.

Fito Páez, soul of Argentine and Latin American rock, meets once again with Havana, city of the heart, and of many friends.

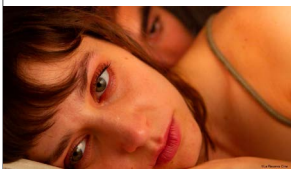
SCREENING

30/11 - 11:45 Cinemark 6

LA HERIDA

THE WOUND

Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 116'



Dir: Diego Gottheil **Contact:** SUN DISTRIBUTION GROUP S.A. – URUGUAY – ☎ 598 2518 2028 – sdaich@sundistributiongroup.com

A los 62 años, Raúl se entera del suicidio de Marcela, su gran amor de la adolescencia. La conmoción lo sumerge en la memoria de aquel invierno de 1980 en Buenos Aires, en plena dictadura. El nostálgico recuerdo de su historia revive en el presente, como una herida de amor olvidada pero nunca sanada

At 62, Raúl learns about Marcela's suicide, his great teenage love. The shock immerses him in the memory of that winter in 1980 in Buenos Aires, during the dictatorship. The nostalgic memory of their story resurfaces with pain and sadness in the present, like a love wound forgotten but never healed.

SCREENING

29/11 - 16:00 Cinemark 2

LA LISTA

THE LIST

Thriller – Paraguay – Spanish – 2023 – 97'



Dir: Michael HARDY **Prod. Co.:** Michael HARDY, Nicolas MERENS **Elenco/Cast:** Fernando ABADIE, Claudia SCAVONE, Jesus PEREZ **Contact:** MOVIEHOUSE ENTERTAINMENT – UNITED KINGDOM – Gary PHILLIPS – gary.phillips@moviehouseent.com

La justicia viene

*Justice is Coming***LA MUJER DE VIDRIO**

THE GLASS WOMAN

Drama/Thriller – Argentina – Spanish – 2023 – 90'



Dir: Javier CANALE **Prod. Co.:** Javier CANALE (CINE DE PUEBLO SAN BASILIO) **Elenco/Cast:** Camila MURIAS **Contact:** DRAGÓN DE FUEGO CINE SAS – ARGENTINA – Pedro Wallace PEDRO WALLACE – ☎ 543472550220 – dragondefuegocine@gmail.com

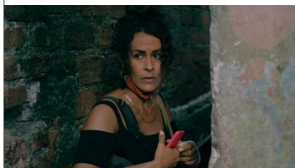
En un barrio pobre de La Habana, una mujer sobrevive a una sangrienta pelea entre su marido y su amante. En un intento desesperado por salvar a su hijo del escándalo, decide huir con él, pero un video del incidente ya se ha vuelto viral.

One morning Laura receives information that Hernán, her ex-partner who had violently attacked her, will return to the town in a few days, after serving a restraining order.

LA MUJER SALVAJE

WILD WOMAN

Drama/First film/Social issues – Cuba – Spanish – 2023 – 93'



Dir: Alán GONZÁLEZ **Prod. Co.:** Claudia CALVIÑO (CACHA FILMS)
Elenco/Cast: Lola AMORES, Jean Marcos FRAGA PIEDRA,
 Isora MORALES **Contact:** HABANERO – BRAZIL –
 Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

En un barrio pobre de La Habana, una mujer sobrevive a una sangrienta pelea entre su marido y su amante. En un intento desesperado por salvar a su hijo del escándalo, decide huir con él, pero un video del incidente ya se ha vuelto viral.

In a Havana slum, a woman survives a bloody fight between her husband and her lover. In a desperate attempt to spare her son from the scandal, she decides to run away with him, but a video of the incident has already gone viral.

LA NIEVE ENTRE LOS DOS

THE SNOW BETWEEN THEM

Documentary – Uruguay/Sweden/Chile – Spanish/Swedish – 2023 – 83'



Dir: Pablo MARTÍNEZ PESSI **Prod. Co.:** Pablo MARTÍNEZ PESSI (GABINETE FILMS) **Elenco/Cast:** Inés NOUECHED, Juan José NOUECHED, Claudia NOUECHED **Contact:** GABINETE FILMS – URUGUAY – Pablo MARTÍNEZ PESSI – pablomp@gabinetefilms.com

Inés regresa a su pasado escrito en centenares de cartas entre ella exiliada en Suecia y su papá preso durante 14 años en Uruguay, donde soñaron con el imposible día de volver a estar juntos.

Inés returns to her past written in hundreds of letters between her, exiled in Sweden, and her father, imprisoned for 14 years in Uruguay, where they dreamed of the impossible day to be together again.

LA PIEL MÁS TEMIDA

THE MOST FEARED SKIN

Social issues/Drama – Colombia/Peru – Spanish – 2023 – 107'



Dir: Joel CALERO **Prod. Co.:** Joel CALERO (FACTORÍA SUR)
Elenco/Cast: Juana BURGA, Luchó CACERES, María LUQUE
Contact: HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO –
 acalvino@habanerofilmsales.com

Después de 20 años en el extranjero, Alejandra regresa a Cusco para resolver unos trámites y descubre que su padre está vivo y preso por haber militado en un grupo subversivo. Pronto, este viaje mutará hacia un tránsito interior para descubrir las trazas de su padre, su país y su propia identidad.

After 20 years, Alejandra returns to her hometown in Peru to take care of some family affairs. When she discovers that her father—who she presumed dead—is actually in prison, she embarks on a journey of self-discovery that will bring her closer to her country, her roots, and her own identity.

LA PRÓXIMA PELÍCULA DE CARMEN TREVILLA (PARTE 1 Y PARTE 2)

THE NEXT FILM OF CARMEN TREVILLA

Comedy/Experimental – Argentina – Spanish – 2023 – 148'



Dir: Gonzalo GARCÍA-PELAYO **Prod. Co.:** Pablo PIEDRAS (GONG CINE), Magdalena SCHAPELZON (GONG CINE) **Elenco/Cast:** Lucía SELES, Iván GARCÍA-PELAYO, Cristina ROMERO **Contact:** GONG PRODUCCIONES ARGENTINA, S.A. – ARGENTINA – Pablo PIEDRAS – ☎ 541136916560 – argentina@seriegongcine.com

Iván, un productor de cine español, viaja a la Argentina para encontrarse con Carmen Trevilla, controversial cineasta de culto a quien está interesado en producir (una historia dividida en dos partes).

Ivan, an spanish film producer, travels to Argentina to meet Carmen Trevilla, a controversial cult filmmaker whom he is interested in producing (a story divided in two parts)

LA REBELION DE LAS FLORES THE REBELLION OF THE FLOWERS



Documentary – Argentina – Spanish – 2022 – 94'



Dir: María Laura VASQUEZ **Prod. Co.:** Valeria ROIG (VALERIA ROIG (INDEPENDENT)) **Contact:** VALERIA ROIG (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Valeria ROIG – ☎ 541161928580 – roig.valeria@gmail.com

En octubre del 2019 un grupo de mujeres indígenas autoconvocadas de territorios en conflicto ocuparon pacíficamente el Ministerio del Interior argentino durante 11 días, reclamando el cese del Terricidio en sus comunidades.

In October 2019, a group of self-convoked indigenous women from territories in conflict peacefully occupied the Argentine Ministry of the Interior for 11 days, demanding the cessation of Terricide in their communities.

LA SUDESTADA THE SOUTHERN STORM

Thriller/Drama/Book adaptation – Argentina – Spanish – 2023 – 90'



Dir: Edgardo DIELEKE, Daniel CASABÉ **Prod. Co.:** Alejandro ISRAEL (AJIMOLIDO FILMS SRL), Edgardo DIELEKE, Daniel CASABÉ, Dana NAJLIS, Martín GRANADOS (ÓBOL FILM CLUB) **Contact:** AJIMOLIDO FILMS SRL – ARGENTINA – Alejandro ISRAEL – ajimolidofilms@gmail.com

JORGE el "sabueso" Villafañez es un detective privado cuyo método es simple: a la gente le gusta hablar. Un día debe seguir a Elvira, una famosa coreógrafa y, sin percibirlo, empieza a perder el olfato de siempre. Desde entonces, el mundo del detective cambia para siempre. *JORGE "the Hound" VILLAFANEZ is a private detective whose method is based on a simple premise: people like to talk. But everything changes when JORGE is assigned to investigate ELVIRA SCHULZ, a prestigious choreographer. As JORGE follows her, a storm will unleash and change his inner world forever.*

LANDSCAPE → PAISAJE

LAS BRIGADISTAS, UN VIAJE POR LA SALUD POPULAR THE HEALTH BRIGADE VOLUNTEERS



Social issues/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 61'



Dir: JUAN PABLO LEPORE **Contact:** COLECTIVO DOCUMENTAL SEMILLAS – ARGENTINA – Juan Pablo LEPORE – juanpablolepo@gmail.com

Trabajadores de la salud viajan al norte argentino a asistir a comunidades originarias que viven el despojo y la violencia del agronegocio que avanza sobre su territorio ancestral

Health workers travel to the north of Argentina to assist indigenous communities that live the dispossession and violence of agribusiness that advances on their ancestral territory

LAS FIERAS THE BEASTS

Thriller – Argentina – Spanish – 2023 – 70'



Dir: Juan Agustín FLORES **Prod. Co.:** Lara DECUZZI (LARA DECUZZI (INDEPENDENT)), Rojas LARREA (LAURA) **Elenco/ Cast:** Carlos PORTALUPPI, Andrés CIAVAGLIA, Moro ANGHILERI **Contact:** LARA DECUZZI (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Lara DECUZZI – ☎ 542984240005

Julián vuelve a su pueblo natal en la patagonia a cuidar a su padre moribundo. Allí se verá envuelto con egoísmo, la obsesión y venganza en una disputa por una propiedad familiar.

Julián returns to his hometown in Patagonia to take care of his dying father. There he will find himself involved with selfishness, obsession and revenge in a dispute over a family property.

LAS HIJAS
SISTER & SISTER



Female director/First film/Road movie – Panama/Chile – Spanish – 2023 – 80'



Dir: Kattia G. ZÚÑIGA **Contact:** PLUTO FILM DISTRIBUTION NETWORK GMBH – GERMANY – Daniel VADOCKY – daniel@plutofilm.de

Verano tropical interminable, hermandad y juventud.
Never ending tropical summer, sisterhood and youth.

SCREENING

29/11 - 14:15 Cinemark 2

LAS MILAGROS EXISTEN
MIRACLES HAPPEN

Drama/Science-fiction – Argentina – Spanish – 2023 – 97'



Dir: Andres LLUGANY **Prod. Co.:** Cecilia AGUERO (EL GENERADOR) **Contact:** EL GENERADOR – ARGENTINA – Gisela LEVIN – gisela@elgeneradorvideo.com.ar

Persiguiendo los misterios que encierra su nombre, Milagros va descubriendo el sentido de su vida mediante la búsqueda de una identidad grupal.

Pursuing the mysteries contained in her name, Milagros discovers the meaning of her life through the search for a group identity.

LAS PREÑADAS
THE BREEDERS



Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 80'



Dir: Wallace PEDRO **Contact:** PUNCTUM SALES – ARGENTINA – Candela FIGUEIRA PIZARRO – ☎ 5491138802338 – candela@punctumsales.com

Las preñadas, la historia de dos heroínas anónimas
The Breeders, the story of two anonymous heroines

LAS RUINAS NUEVAS
THE NEW RUINS

Documentary/Second film/Environmental – Argentina – Spanish/English/Chinese – 2024 – 89'



Dir: Manuel EMBALSE **Contact:** ANTES MUERTO CINE – ARGENTINA – Florencia AZORIN – azorinflorencia@gmail.com

Un arqueólogo amateur obsesionado con la basura electrónica registra imágenes y sonidos durante diez años. Mientras da forma a un diario personal, lúdico y musical, recorre el mundo tratando de descifrar qué esconden sus hallazgos.

An amateur archaeologist obsessed with electronic waste records images and sounds for ten years, as part of an intuitive investigation. As he shapes a personal, playful and musical diary, he travels the world tirelessly, trying to decipher what his findings hide and how he might interpret them.

LAST FALL → EL ÚLTIMO OTOÑO
LATERAL THINKING → PENSAMIENTO LATERAL
LETTER TO A YOUNG LADY IN PARIS → CARTA A UNA SEÑORITA EN PARÍS

LO QUE QUEDA WHAT REMAINS



Drama/Romance/Female director – Argentina – Spanish/
English – 2023 – 63'



Dir: Mariel ESCOBAR **Prod. Co.:** Florencia PAZ DOMINGUEZ **Elenco/
Cast:** Malena FILMUS, Lautaro BETTONI, Guadalupe DOCAMPO
Contact: AGUSTIN BURGHI (INDEPENDENT) – ARGENTINA –
Agustin BURGHI – agustinburghi@gmail.com

Un accidente obliga a Ana a duelar su vínculo con su primer amor.

An accident brings Ana back to Buenos Aires, to the turbulent reunion with her past and the delayed mourning of her first love.

LOS AHOGADOS THE DROWNINGS

Thriller – Ecuador/Uruguay – Spanish – 2023 – 90'



Dir: Juan Sebastián JÁCOME, Víctor MARES **Prod. Co.:**
Irina CABALLERO (ABACAFILMS), German TEJEIRA (RAINDOGS
CINE), Oderay GAME (OTHER EYE FILMS) **Elenco/Cast:**
Giovanna ANDRADE, Fernando ARZE ECHALAR, Amelía YÉPEZ
Contact: ABACAFILMS – PANAMA – Juan Sebastián JACOME –
juanse@abacafilms.com

El sentido de la realidad y la ilusión de una novelista se difumina cuando su familia enfrenta un misterioso ahogamiento en la piscina de su hogar.

A novelist's sense of reality and illusion becomes blurred when her family confronts a mysterious drowning in the pool of their home.

SCREENING

29/11 - 13:00 Cinemark 7

LOS AMANTES SE DESPIDEN CON LA MIRADA

LOVERS FARE GOODBYE

Drama/Social issues/Romance – México – Spanish – 2024 – 71'



Dir: Rigoberto PEREZCANO **Prod. Co.:** Cristina VELASCO LOZANO
(PALOMA NEGRA FILMS) **Contact:** PALOMA NEGRA FILMS –
MEXICO – ☎ 525540953679 – cristina@palomanegra.mx

Elida, joven mujer que vive en el valle de Oaxaca, México, es forzada a un matrimonio arreglado con Damia'n, hombre mayor y altivo. Sin embargo, ella no piensa seguir con estas viejas usanzas debido al amor que le profesa a Olivo, joven que no deja de invocar a su padre fallecido. *Elida, a young woman living in the Oaxaca valley, is forced into an arranged marriage with Damia'n, an older and haughty man. However, she has no intention of following these old customs because of her love for Olivo, a young man who continues to invoke his deceased father.*

SCREENING

30/11 - 13:00 Cinemark 7

LOS AÑOS SALVAJES THE WILD YEARS

Black comedy/Drama/Musical – Chile – Spanish – 2024 – 112'



Dir: Andrés NAZARALA **Prod. Co.:** Florencia RODRÍGUEZ
(ORO FILMS) **Elenco/Cast:** Daniel ANTIVILLO, José SOZA,
Nathalia GALGANI **Contact:** ORO FILMS – CHILE – holaorofilms@
gmail.com

El cierre del bar Cochran en Valparaíso enfrenta al olvidado rockero Ricky Palace al dilema de empezar una nueva y tranquila vida en el sur o pelear por el hit que le robaron, arriesgando convertirse en un fantasma en su amado puerto.

The closure of the Cochran bar in Valparaíso confronts the forgotten rocker Ricky Palace with the dilemma of starting a new and quiet life in Southern Chile or fighting for a hit that was stolen from him, risking becoming a ghost in his beloved port.

LOS INOPORTUNOS THE UNINVITED

Comedy – Argentina – Spanish – 2022 – 70'



Dir: Ismael ZGAIB **Prod. Co.:** Lorena QUEVEDO (TWINS LATIN FILMS) **Elenco/Cast:** Santiago ZAPATA, Marcos GARCÍA, Gastón PALERMO **Contact:** TWINS LATIN FILMS – ARGENTINA – Lorena Soledad QUEVEDO – lorena@twinslatinfilms.com

José María se ve atrapado en su propia casa, invadido por amigos y familiares que siguen llegando sin invitación. Un screwball comedy sobre los límites de la vida privada.

José María is trapped in his own home, invaded by friends and family who keep arriving uninvited. A screwball comedy about the limits of privacy.

LOVERS FARE GOODBYE → LOS AMANTES SE DESPIDEN CON LA MIRADA

LUST AND FEAR → AGUA DOS PORCOS

LUZMILA Y LOS PÁJAROS LUZMILA AND THE BIRDS

Documentary – Argentina/Bolivia/Usa – Spanish – 2023 – 68'



Dir: Pablo MENSI **Contact:** Luciana ABAD – hasta30minutos@gmail.com

Luzmila Carpio nos lleva a su Bolivia natal, al contacto con sus orígenes, la comunidad de donde proviene, los paisajes andinos donde se criaron sus ojos.

The voice and worldview of the Bolivian singer of Quechua origin Luzmila Carpio, an artist who has devoted her life and career to regenerating indigenous traditions and spreading a message of social justice, female empowerment and ecological awareness.

MAIZE DAUGHTERS → HIJAS DEL MAIZ

MARISA Y GOMOSO MARISA & GOMOSO

BW

Black comedy/Science-fiction/Romance – Argentina – Spanish – 2023 – 84'

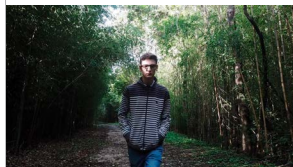


Dir: Pablo PARES **Prod. Co.:** Pablo PARES (CINE SALVAJE) **Elenco/Cast:** Bianca TEMPERINI, Nacho JOSHAS, Leevon KENNEDY **Contact:** HYDRA CORP – ARGENTINA – Pablo PARÉS – pablo pares@yahoo.com

Marisa regresa a su sencillo barrio de infancia, donde se reencuentra con Gomoso, su antiguo compañero en el programa infantil "MARISA Y GOMOSO ESTAN DE FIESTA".
Marisa returns to her humble childhood neighborhood, where she reunites with Gomoso, her former co-star on the children's show "MARISA AND GOMOSO's PLAYHOUSE".

MARTIN GARCIA

First film/Romance – Argentina – Spanish – 2023 – 82'



Dir: Anibal GARISTO **Prod. Co.:** Felicitas RAFFO (CEPA CINE), Anibal GARISTO (LUMEN CINE) **Elenco/Cast:** Ignacio QUESADA, Thelma FARDIN, Mora RECALDE **Contact:** LUMEN CINE – ARGENTINA – Anibal GARISTO – anibalgaristo@gmail.com

Un joven artista debe mudarse con su madre a una isla, donde tan solo hay cien habitantes. Su imaginación, la armonía con la naturaleza y el amor serán las claves para encontrar su identidad en este camino hacia la adultez que le toca atravesar.

A young artist has to move with his mother to an island with only one hundred people. His imagination, the harmony with nature and love will be crucial to find his identity in his journey to adulthood.

MEJUNJE

Documentary/Social issues – Argentina – Spanish – 2023 – 82'



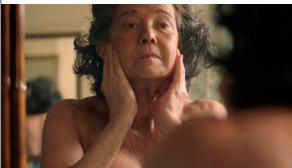
Dir: Javier PERNAS **Contact:** AMASHORT – ARGENTINA – Claudia BERTOLINO – clo@amashort.com

Melisa Granados es actriz, tiene 37 años y síndrome de down. Lleva una larga trayectoria en el mundo teatral y más de una docena de obras en escena. La actriz luchará por derribar muros y prejuicios para abrirse camino dentro de un mundo que la discrimina y estigmatiza, con solo la risa como arma.

Melisa Granados is an actress, she is 37 years old and has down syndrome. She has a long career in the theater world. The actress will fight to break down walls and prejudices to make her way in a world that discriminates and stigmatizes disabilities, with only laughter as a weapon.

MEMORIAS DE UN CUERPO QUE ARDE
MEMORIES OF A BURNING BODY


Social issues/True Story – Costa Rica/Spain – Spanish – 2023 – 90'



Dir: Antonella SUDASASSI FURNISS **Prod. Co.:** Manrique CORTÉS (SUBSTANCE FILMS), Antonella SUDASASSI FURNISS (SUBSTANCE FILMS), Estephania BONNETT (PLAYLAB FILMS) **Elenco/Cast:** Sol CARBALLO, Paulina BERNINI, Juliana FILLOY **Contact:** SUBSTANCE FILMS – COSTA RICA – ☎ 506 88364924 – hablemos@definesubstance.com

El placer y el deseo a través de la memoria e intimidad de tres mujeres que superan los 65.

Pleasure and desire through the memory and intimacy of three women over 65.

SCREENING

27/11 - 19:30 Cinemark 7

MÉXICO 71

Sport/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 64'



Dir: Carolina M. FERNÁNDEZ, Carolina GIL SOLARI **Prod. Co.:** Jorge leandro COLÁS (SALAMANCA CINE), Carolina m. FERNÁNDEZ (SALAMANCA CINE) **Elenco/ Cast:** Luky SANDOVAL, Elba SELVA, María Esther PONCE **Contact:** SALAMANCA CINE – ARGENTINA – Carolina Mariana FERNÁNDEZ – carolina@salamancacine.com.ar

En 1971, Argentina disputó un mundial de fútbol femenino en México. Una hazaña histórica que fue invisibilizada, sale a la luz 50 años después.

In 1971, Argentina participated in a women's World Football Cup in Mexico. This historic achievement, previously overlooked, would come into the spotlight half a century later.

SCREENING

27/11 - 16:45 Cinemark 4

Not in the Video Library

MILONGA

Female director/Drama/First film – Uruguay/Argentina – Spanish – 2023 – 100'



Dir: Laura GONZÁLEZ **Prod. Co.:** Laura GONZÁLEZ (LA URUGUAYA FILMS), Virginia HINZE (U FILMS), Lucía GAVIGLIO (U FILMS), Nicolás MÜNZEL (PENSILVANIA FILMS), Facundo ESCUDERO (PENSILVANIA FILMS) **Elenco/Cast:** Paulina GARCÍA, César TRONCOSO, Jean Pierre NOHER **Contact:** LA URUGUAYA FILMS – URUGUAY – Laura GONZÁLEZ – lauruguayafilms@gmail.com

Una mujer tiene una oportunidad para liberarse de un pasado de opresión cuando conoce a un hombre con el cual re-descubre su pasión por el tango. Pero antes de dar un paso adelante, debe aceptar algunas verdades incómodas.

A woman has a chance to free herself from an oppressive past when she meets a man with whom she re-discovers her passion for tango. But before she can move on she has to accept some uncomfortable truths.

MIRACLES HAPPEN → LAS MILAGROS EXISTEN

MISIÓN KIPI

KIPI MISSION



Social issues/Road movie/Documentary – Colombia – Spanish – 2024 – 81'



Dir: Sonaly TUESTA **Prod. Co.:** Sonaly TUESTA (AYNI PRODUCCIONES SAC) **Elenco/Cast:** Walter VELÁSQUEZ
Contact: FILMSTOFESTIVALS – ARGENTINA – Gisela CHICOLINO – gisela@filmstofestivals.com

Un profesor de la sierra del Perú crea una robot en medio de la pandemia, la entrena y humaniza para compartir aprendizajes con niños y niñas de las comunidades que visita.

A teacher in the highlands of Peru created a female robot during the COVID-19 pandemic. He trains it and humanizes it to share learning with children in the communities he visits.

MONEY EXCHANGE! → CAMBIO, CAMBIO

MOTHERLAND → TIERRA MADRE

NATURE MUSIC

Biography/Art – Culture/Documentary – Brazil – Portuguese/English – 2022 – 100'



Dir: Lucas WEGLINSKI **Contact:** ANA FERNANDEZ (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Ana FERNANDEZ – spratfilms@gmail.com

Apodos masculinos persiguen a Léa Freire: “La nueva Tom Jobim”, “Hermeto en faldas”. Excepcional música, atraviesa prejuicios y rompe barreras, creando música única. En Nature Music, figuras icónicas de la música brasileña y la nueva generación de músicas nos hablan de la influencia de Léa.

Masculine nicknames haunt Léa Freire: “The new Tom Jobim,” “Hermeto in skirts.” An exceptional musician, she transcends prejudice, breaking barriers, creating unique music. In Nature Music, iconic figures of Brazilian music and the new generation of female musicians discuss Léa’s influence.

NAUFRAGIOS

SHIPWRECKS



Female director/First film/Drama – Argentina/Uruguay – Spanish/Spanish – 2023 – 89'



Dir: Vanina SPATARO **Prod. Co.:** Agustina CHIARINO (BOCACHA FILMS), Victor GONZALEZ (KINOFILM), Fernando EPSTEIN (MUTANTE CINE) **Elenco/Cast:** Sofia PALOMINO, Maiamar ABRODOS, Alfonso TORT **Contact:** KINOFILM – ARGENTINA – Vanina SPATARO – mavanina@gmail.com

En la playa, cinco personas comparten sus vidas solitarias. Para ellos, el amor es similar a tener que atravesar una tormenta que los deja renovados o se quedan atrapados en la playa como náufragos.
On the beach, five people share their lonely lives. For them, love is similar to having to cross a storm that leaves renewed or stays stuck on the beach as shipwrecked.

NO CÉU DA PATRIA NESTE INSTANTE

IN THE NATION'S SKY, AT THIS INSTANT



Documentary – Brazil – Portuguese – 2023 – 105'



Dir: Sandra KOGUT **Prod. Co.:** Joao RONI (OCEAN FILMS BRAZIL), Sandra KOGUT (MAROLA FILMES), Henrique LANDULFO (KIWI PRODUÇÕES) **Contact:** OCEAN FILMS BRAZIL – BRAZIL – João Roni JARDIM GARCIA – roni@oceanfilms.com.br

Una mirada a los turbulentos meses previos a las elecciones presidenciales brasileñas y el posterior asalto al Congreso y al Tribunal Supremo el 8 de enero de 2023. Visto a través de los ojos de múltiples personajes involucrados en el proceso, en un momento en que la extrema derecha estaba en el poder, revela la coexistencia de mundos paralelos incapaces de verse entre sí.
A look at the turbulent months leading up to the Brazilian presidential elections and the subsequent storming of Congress and the Supreme Court on January 8th, 2023. Viewed through the eyes of multiple characters involved in the process, at a time when the far right was in power, it reveals the coexistence of parallel worlds unable to see each other.

SCREENING

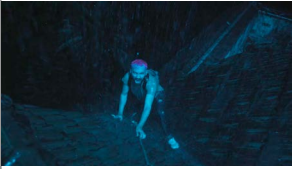
30/11 - 16:15 Cinemark 1

Not in the Video Library

NO ENTRES DO NOT ENTER



Horror – Argentina/Paraguay – Spanish/Guarani – 2023 – 90'



Dir: Hugo CARDOZO **Prod. Co.:** Hugo CARDOZO (HJ PRODUCCIONES), Guido RUD (FILMSHARKS) **Contact:** FILMSHARKS / THE REMAKE CO. – ARGENTINA – ☎ 54 11 48 55 43 93 – alpha@filmsharks.com

2 amigos youtubers deciden entrar en un lugar prohibido que se convertirá en la peor pesadilla de sus vidas.

2 YouTuber friends decide to enter a forbidden place that will become the worst nightmare of their lives.

SCREENING

29/11 - 11:00 Cinemark 8

Not in the Video Library

NOSOTRAS WE, THE WOMEN



Female director/True Story/Documentary – Colombia – Spanish – 2023 – 70'



Dir: Emilce QUEVEDO **Prod. Co.:** Emilce QUEVEDO (OJO X OJO PRODUCCIONES), Susana URREA **Contact:** HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

A través de tres generaciones de mujeres en su familia, la directora reflexiona sobre el valor de la sororidad y la resiliencia de las mujeres, pero también sobre el impacto devastador de los roles de género tradicionales, la violencia de género y el peso sofocante de la religión.

Through three generations of women in her family, the director reflects on the joys of women's bonds and resilience but also on the devastating impact of traditional gender roles, gender violence, and the suffocating weight of religion.

NOVEMBER → NOVEMBRO

NOVEMBRO NOVEMBER



Female director/Family/Drama – Brazil – Portuguese – 2023 – 75'



Dir: Milena TIMES **Prod. Co.:** Dora AMORIM (PONTE PRODUÇÕES), Júlia MACHADO (PONTE PRODUÇÕES), Thaís VIDAL (PONTE PRODUÇÕES) **Elenco/Cast:** Mayara SANTOS, Clau BARRÓS, Cláudia Conceição . **Contact:** PONTE PRODUÇÕES – BRAZIL – ☎ 81 97901 7700 – thais@ponteprodutoras.com.br

Janaína tiene la oportunidad de ser la primera persona en su familia en lograr un título universitario y ofrecer un futuro más estable a su madre y abuela. Cuando descubre que está embarazada, comienza a poner en perspectiva sus planes, la historia de su familia y sus propias elecciones.

Janaína is presented with the opportunity to be the first person in her family to earn a college degree and provide a more stable future for her mother and grandmother. When she finds out she is pregnant, she begins to put her plans, her family history and her own choices into perspective.

SCREENING

28/11 - 17:00 Cinemark 7

O CONTATO

THE CLASH

Social issues/Documentary – Brazil – Portuguese/Other – 2023 – 84'



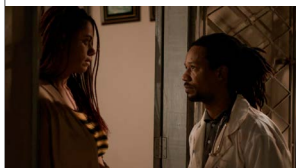
Dir: Vicente FERRAZ **Prod. Co.:** Juliana CARVALHO (BANG FILMES E PRODUÇÕES) **Contact:** HABANERO – BRAZIL – Alfredo CALVINO – acalvino@habanerofilmsales.com

La lucha por la supervivencia de las comunidades indígenas ribereñas del Amazonas en la triple frontera entre Brasil, Colombia y Venezuela, un universo de intercambios multiétnicos y de gran diversidad lingüística, actualmente amenazado por el narcotráfico y la minería ilegal.

The struggle for survival of Amazon riverside indigenous communities at the triple border between Brazil, Colombia, and Venezuela — a universe of multiethnic exchanges and great linguistic diversity, currently threatened by drug trafficking and illegal mining.

O DESERTO DE AKIN
THE CUBAN DOCTOR

LGBT/Drama – Brazil – Spanish/Portuguese – 2023 – 84'



Dir: Bernard LESSA **Prod. Co.:** Bernard LESSA (REDE FILMES), Ursula DART (LADART) **Elenco/Cast:** Reynier MORALES, Ana Flavia CAVALCANTI, Gustavo PATRIOTA **Contact:** REDE FILMES – BRAZIL – Bernard LESSA – ☎ 5521968825284 – redefilmesproducoes@gmail.com

Akin es un dedicado médico cubano en ejercicio en 2018. Entre su rutina de trabajo y sus momentos con Érica y Sérgio, crece su amor por Brasil. La elección de Bolsonaro y el fin de las relaciones entre los dos países lo obliga a tomar una decisión. Regresar a Cuba o establecerse en Brasil?

Akin is one of the Cuban doctors working in Brazil in 2018. With the election of Jair Bolsonaro, the cooperation between Brazil and Cuba has ended. Doctors are asked to return to their country of origin. Akin is at a crossroads. Return to Cuba or settle in Brazil?

SCREENING

28/11 - 13:00 Cinemark 7

OMNIPRESENTES

OMNIPRESENTS

BW

Art - Culture/Thriller – Peru – Spanish – 2024 – 75'



Dir: Farid RODRIGUEZ RIVERO **Prod. Co.:** Farid RODRIGUEZ RIVERO (GOLD STAR FILMS), Yhan CHÁVEZ (FEELART COMPANY) **Elenco/Cast:** Jose MEDINA, Yamile CAPARÓ CUBA, Mario BALLÓN **Contact:** GOLD STAR FILMS – PERU – Farid RODRIGUEZ RIVERO – faridrodriguezrivero@gmail.com

En una ciudad abandonada luego de una epidemia zombie, José recorre las calles buscando provisiones en casas, tiendas y grifos para sobrevivir. Al mismo tiempo, Matías y Andrea llegan a la misma ciudad y se encuentran reuniendo provisiones para reencontrarse con su madre e ir a alguna zona segura.

In an abandoned city after a zombie epidemic, José walks the streets looking for supplies in houses, stores and taps to survive. At the same time, Matías and Andrea arrive in the same city and are gathering supplies to meet his mother again and go to a safe area. Then they meet.

SCREENING

30/11 - 17:30 Cinemark 7

ONCE UPON A TIME IN THE CARIBBEAN →ÉRASE
UNA VEZ EN EL CARIBE

OTRA PELÍCULA MALDITA ANOTHER CURSED MOVIE



Horror/Historical/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 120'



Dir: Alberto Andres FASCE, Mario VARELA **Contact:** ALBERTO FASCE (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Alberto FASCE – ☎ 5491158644712 – albertfasce@gmail.com

Otra Película Maldita invita a desandar el camino de la historia del cine de terror en Argentina, una historia llena de películas olvidadas, perdidas o truncas. Se podría decir que la historia del cine de terror argentino está hecha de películas malditas.

Another Cursed Movie invites you to retrace the path of horror film history in Argentina, a history full of forgotten, lost or truncated films. It could be said that the history of Argentine horror cinema is made of cursed films.

OUT OF THE SALAMANCA → SALIDOS DE LA SALAMANCA

PAISAJE LANDSCAPE

Thriller/Drama – Argentina – Spanish – 2024 – 93'



Dir: Matías ROJO **Prod. Co.:** Sergio MAZZA (MADRAZA) **Contact:** PUNCTUM SALES – ARGENTINA – Candela FIGUEIRA PIZARRO – ☎ 5491138802338 – candela@punctumsales.com

Leandro y Eugenia, de 8 meses de embarazo, regresan de sus vacaciones familiares de manera impulsiva. En el camino su auto falla y quedan varados en medio de la montaña. El frío, la noche inminente y contracciones de Eugenia los empujan a buscar ayuda y reparo. Decisión que no resulta ser afortunada

Leandro and Eugenia, 8 months pregnant, return from their family vacation impulsively. On the way, their car fails and they are stranded in the middle of the mountain. The cold, the near night and Eugenia's contractions push them to seek help and shelter. Decision that does not seem to be lucky.

SCREENING
30/11 - 13:30 Cinemark 8

PAISAJE ÉPICO EPIC LANDSCAPE



Documentary – Argentina/Spain – Spanish/Spanish – 2023 – 74'

PAISAJE ÉPICO

Fidel Roig Matóns, pintor de paisajes y de San Martín en los Andes



Dir: Valeria ROIG **Prod. Co.:** Valeria ROIG, Xose ZAPATA (VIVA ZAPATA) **Contact:** VALERIA ROIG (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Valeria ROIG – ☎ 541161928580 – roig.valeria@gmail.com

Los Andes serán el espacio-tiempo de un nuevo viaje que hacemos descendientes de Fidel Roig Matóns buscando conocer cómo realizó su obra pictórica.

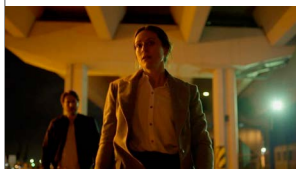
The Argentinian region of The Andes will be for us, the descendants of Fidel Roig Matóns, the space-time of a new journey that we will make, seeking to know how he created his pictorial work.

PASSION VOICES → VOCES DE PASIÓN

PENSAMIENTO LATERAL

LATERAL THINKING

Thriller – Argentina – Spanish – 2024 – 90'



Dir: Mariano HUETER **Prod. Co.:** 16 9 **Elenco/Cast:** Itziar ITUÑO, Alberto AMMANN, Cesar BORDÓN **Contact:** 16:9 CINE – ARGENTINA – Estela Roberta SANCHEZ – soloroberta@gmail.com

Julia, una psicóloga de 45 años, lucha por sobrevivir después de ser secuestrada tras salir del trabajo. Para escapar, da un giro a la situación al utilizar sus habilidades para analizar a sus captores, adentrándose en sus mentes. A medida que los días avanzan y el control se desvanece, oscuros secretos salen a la luz, obligando a Julia a abrazar su propio lado salvaje.

Julia, une psychologue de 45 ans, se bat pour survivre après avoir été kidnappée à la sortie de son travail. Pour échapper à ses ravisseurs, elle retourne la situation en utilisant ses compétences pour les analyser, plongeant dans leurs esprits. À mesure que les jours passent et que le contrôle leur échappe, d'obscur secrets sont révélés, forçant Julia à embrasser son côté sauvage.

SCREENING**30/11 - 15:00 Cinemark 3****PEPE**

Drama – Dominican Republic/France/Germany/Namibia – Afrikaans/German/Spanish – 2023 – 123'



Dir: Nelson CARLO DE LOS SANTOS ARIAS **Prod. Co.:** Tanya VALETTE (MONTE Y CULEBRA SRL), Christoph FRIEDEL (PANDORA FILM PRODUKTION GMBH), Andrea QUERALT (4A4 PRODUCTIONS), Mani MORTAZAVI (4A4 PRODUCTIONS), Joe HAIKALI (JOE VISION), Pablo LOZANO (MONTE Y CULEBRA), Nelson carlo DE LOS SANTOS ARIAS (CINEMA CONVERSACION)

Elenco/Cast: Jhon NARVÁEZ, Fareed MATJILA, Harmony AYOBA
Contact: MONTE Y CULEBRA – DOMINICAN REPUBLIC – Tanya VALETTE – anaisafull@gmail.com

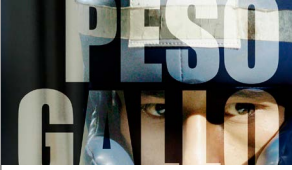
En la selva de Colombia mataron a Pepe, un joven hipopótamo. Entre sonidos y bramidos, su fantasma narra su historia. Otra historia a añadir al imaginario de estos pueblos vecinos, llenos de peleas de macho, dictaduras y seres que han muerto sin nunca saber dónde realmente estaban.

In the jungle of Colombia, Pepe, a young Hippo was killed. Between sounds and bellows, his ghost narrates his story. Another story to add to the imaginary of these towns, full of macho fights, dictatorships and beings that have died without ever knowing where they really were.

SCREENING**28/11 - 19:00 Cinemark 7**

PESO GALLO BANTAMWEIGHT

Drama/Family/Second film – Peru – Spanish – 2022 – 79'



Dir: Hans MATOS CAMAC **Prod. Co.:** Julia GAMARRA HINOSTROZA (MYXOMATOSIS KINO) **Elenco/Cast:** Max HUIZA, Rosalía CLEMENTE, Melvin QUIJADA **Contact:** LABPCA – PERU – Julia GAMARRA HINOSTROZA – ☎ 51997047235 – julia@labpca.pe

Enrique, un boxeador adolescente que vive con su abuela en los Andes peruanos, es elegido para representar a su ciudad en un campeonato nacional. Entre entrenamientos y planes de viaje, Enrique tomará conciencia de que la lucha por sus sueños no es sólo dentro del ring de boxeo.

Enrique, a teenage boxer who lives with his grandmother in the Peruvian Andes, is chosen to represent his city in a national championship. Between training and travel plans, Enrique will become aware that the fight for his dreams is not only inside the boxing ring.

PIBAS SUPERPODEROSAS POWERPUFF GALS

Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 79'



Dir: Leonora KIEVSKY **Prod. Co.:** Leonora KIEVSKY **Contact:** PUNCTUM SALES – ARGENTINA – Candela FIGUEIRA PIZARRO – ☎ 5491138802338 – candela@punctumsales.com

Una historia de crecimiento sobre tres chicas en el último año de la escuela secundaria en Buenos Aires, Argentina. *A coming of age story about three girls in the last year of High School in Buenos Aires, Argentina.*

PIES EN LA ARENA FEET IN THE SAND

Second film/Social issues/Drama – Puerto Rico/Dominican Republic – Spanish – 2023 – 75'



Dir: Gustavo RAMOS PERALES **Prod. Co.:** Annabelle MULLEN (BELLE FILMS) **Elenco/Cast:** Judith RODRÍGUEZ, Eduardo MARTÍNEZ CRIADO **Contact:** BELLE FILMS – PUERTO RICO – Annabelle MULLEN – mullena@bellefilm.com

Dos migrantes sin opciones hará lo impensable para asegurar su futuro.

Two migrants with no options will do the unthinkable to secure their future.

PLACA MÃE

Animation – Brazil – Portuguese – 2023 – 105'



Dir: Igor BASTOS **Contact:** 02 PLAY – BRAZIL – ☎ 55 11 38399400 – sales@o2filmes.com

Nadi es un androide con ciudadanía, que se gana el derecho a adoptar dos niños. Sin embargo, un político sensacionalista, saca a relucir varias polémicas sobre el caso, con el fin de ganar popularidad para su candidatura a la presidencia del Senado.

Nadi is an android with citizenship, who earns the right to adopt two children. However, a sensationalist politician, brings up several controversies about the case, in order to gain popularity for his candidacy for Senate president.

SCREENING

27/11 - 14:30 Cinemark 4

Not in the Video Library



POR TU BIEN FOR YOU SAKE

First film/Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 82'



Dir: Axel MONSÚ **Prod. Co.:** Lucía ALCAIN (PRODUCTORA DE LA TIERRA), Juan FERREIRA (PRODUCTORA DE LA TIERRA) **Elenco/Cast:** Sabrina MELGAREJO, Alatiel MULKA, Gastón RICAUD **Contact:** PRODUCTORA DE LA TIERRA – ARGENTINA – Lucía Victoria ALCAIN – ☎ 543755663266 – productoradelatierra@gmail.com

ZULMA es una joven nacida en una cultura religiosa y de sumisión, en un paisaje rural y selvático entre Argentina y Brasil. Crecerá aceptando los mandatos familiares, hasta que la vida doméstica se vuelve intolerable y la lleva a rebelarse e ir en busca de su propio destino. *Zulma is a Young girl born in a compliant and very religious culture, in a rural landscape in the forest between Argentina and Brazil. She grows up accepting familiar commands, until domestic life becomes unbearable and forces her to rebel looking for her own destiny.*

PORT DESIRE → PUERTO DESEADO

PORTRAIT OF MY FATHER → EL RETRATO DE MI PADRE

POWERPUFF GALS → PIBAS SUPERPODEROSAS

PUERTO DESEADO PORT DESIRE

Biography/Documentary – Argentina – Spanish – 2022 – 75'



Dir: Juan M. BUGARÍN **Contact:** ANA FERNANDEZ (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Ana FERNANDEZ – spratfilms@gmail.com

Un veterano de la Guerra de Malvinas se propone reparar una pequeña embarcación para regresar sin pasaporte a las islas y plantar la bandera argentina cuarenta años después. Durante los preparativos para la zarpa, surgen vínculos familiares y recuerdos que permiten plantear una pregunta: ¿Cuánto dura una guerra?

A veteran of Malvinas' War intends to repair a small boat to return to the islands without a passport in order to plant Argentina's flag forty years after. During the preparations for the sailing, family bonds emerge as well as memories that allow a question to raise: How long does a war remains?

QUÉ NO DARÍA YO POR EL RECUERDO WHAT WOULDN'T GIVE FOR THE MEMORY

Historical/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 60'



Dir: Tino PEREIRA **Prod. Co.:** Rosalía ORTIZ DE ZÁRATE **Contact:** PUNCTUM SALES – ARGENTINA – Candela FIGUEIRA PIZARRO – ☎ 5491138802338 – candela@punctumsales.com

Los trabajadores Mina La Casualidad fueron echados de su pueblo hace 43 años por la dictadura militar al cerrar su mina de azufre. Cada año vuelven a visitarlo con la esperanza de recuperarlo.

The sulfur workers of Mina La Casualidad were forcibly displaced from their village by the military government 43 years ago. Now, they are determined to reclaim what was taken from them.

QUEMENLOS

BURN THEM

Historical/Social issues/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 120'



Dir: Adrian JAIME **Contact:** COOPERATIVA DE TRABAJO SULKY LTDA – ARGENTINA – Adrian JAIME – ☎ 5491130681343 – unidadbasic@gmail.com

La orden de quemar libros fue solo una advertencia de lo que enfrentarían miles de hombres y mujeres que resistieron la dictadura imperante en Argentina.

The order to burn books was only a warning of what thousands of men and women who resisted the prevailing dictatorship in Argentina, would face.

RECURSOS HUMANOS

HUMAN RESOURCES

Comedy/Black comedy/Drama – Mexico/Argentina – Spanish – 2023 – 94'



Dir: Jesús MAGAÑA **Prod. Co.:** Candy ALVARADO, Lizette PONCE **Elenco/Cast:** Juana VIALE, Pedro DE TAVIRA, Giuseppe GAMBA **Contact:** CINEPOLIS – MEXICO – ☎ 52 44 3322 6242 – mrivera@cinepolis.com

Gabriel, supervisor de impresiones en una compañía, aplica para la vacante de gerencia. Para su sorpresa, el puesto se lo dan a un familiar de uno de los jefes del lugar. A partir de esto, conocemos a algunos empleados nuevos como al nuevo gerente, un compañero de Gabriel, y una misteriosa mujer.

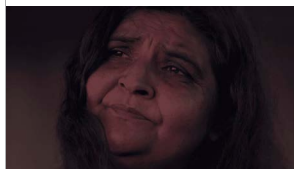
Gabriel, a printing supervisor at a company, applies for a management position. To his surprise, the position is given to a relative of one of the bosses of the place. From this, we meet some new employees such as the new manager, a colleague of Gabriel's, and a mysterious woman.

SCREENING

30/11 – 14:30 Cinemark 4

REFUGIO

Drama/Art – Culture/Fantasy – Argentina – Other – 2023 – 73'



Dir: Juan María MÓNACO CAGNI **Prod. Co.:** Juan María MÓNACO CAGNI **Contact:** JUAN MARÍA MÓNACO CAGNI (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Juan María MÓNACO CAGNI – ☎ 542262492087 – juanmariamonaco@hotmail.com

En un Reino mágico, en una vasta tierra boscosa atravesada por arroyos y habitada por animales salvajes, viven los Guardianes. Protegen un antiguo secreto. De repente, los Guardianes son transportados a las periferias de una ciudad contemporánea.

In a magical Kingdom, in a vast wooded land crossed by streams and inhabited by wild animals, the Guardians live. They protect an ancient secret. Suddenly, the Guardians are transported to the outskirts of a contemporary city.

RETRATO DE UN AMANECER

BLUE SUNRISE

Romance/Female director/Drama – Argentina – Spanish – 2023 – 73'



Dir: Pablo Alejandro GIROLA, Agustín KAZAH, Alejandra GARGIULO **Prod. Co.:** Pablo GIROLA (PITUCOS CINE), Gustavo BOZZANO (MAIPU CINE), Agustín KAZAH (PITUCOS CINE), Alejandra GARGIULO (PITUCOS CINE) **Elenco/Cast:** Nacho ALBANI, Florencia SEGGIARO **Contact:** PABLO ALEJANDRO GIROLA (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Pablo Alejandro GIROLA – ☎ 54115822755 – pablomapo@gmail.com

Enfrentados a una crisis existencial, Sol y Lucas deberán cuestionar sus deseos y planes de vida juntos. Una película sobre el amor y la realización personal.

Faced with an existential crisis, Sol and Lucas must question their desires and life plans together. This film is about love and personal fulfillment.

REVOLUCIÓN REVOLUTION



First film/Female director/LGBT – Peru – Spanish – 2023 – 77'



Dir: Nazareth VEGA **Prod. Co.:** Carlos FERNÁNDEZ BEGAZO (SIX LAB), Jorge CONSTANTINO (MESTIZO), Luis Enrique PONCE, Lucía GUTIÉRREZ **Elenco/Cast:** Imanol RIVERA, Luis ARROYO, Andrea MARLA **Contact:** SIX LAB – PERU – Carlos FERNÁNDEZ BEGAZO – ☎ 51992744645 – carlosfb.sj@gmail.com

Daniel es un adolescente que aspira ser músico, pero tras una fuerte discusión con su padre huye de casa e inicia un viaje hacia un mundo hostil que pondrá a prueba su integridad como persona.

Daniel is a teenager who aspires to be a musician, but after a strong argument with his father he runs away from home and starts a journey into a hostile world that will test his integrity as a person.

RITMO 2X3 2X3 RHYTHM

Comedy/Romance – Argentina – Spanish – 2023 – 70'



Dir: Gonzalo GARCÍA-PELAYO **Prod. Co.:** Pablo PIEDRAS (GONG CINE), Magdalena SCHAVELZON (GONG CINE) **Elenco/Cast:** Pablo RAGONI, Mariana ASTUTTI, Sharon LUSCHER **Contact:** GONG PRODUCCIONES ARGENTINA, S.A. – ARGENTINA – Pablo PIEDRAS – ☎ 541136916560 – argentina@seriegongcine.com

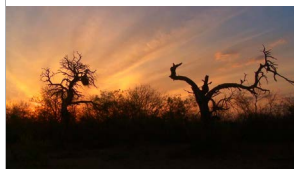
Pablo es un escritor que se gana la vida escribiendo las predicciones diarias del horóscopo. Parece un tipo de lo más común. Pero cuando llega a su casa nos enteramos de que mantiene relaciones amorosas con tres mujeres distintas.

Paul is a writer who makes a living writing daily horoscope predictions. He seems like an ordinary guy. But when he arrives home we learn that he is having affairs with three different women.

SALIDOS DE LA SALAMANCA OUT OF THE SALAMANCA



Musical/Female director/Documentary – Argentina – Spanish – 2023 – 63'



Dir: Josefina ZAVALÍA ÁBALOS **Elenco/Cast:** Peteco CARABAJAL **Contact:** JOSEFINA ZAVALIA ABALOS (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Josefina ZAVALIA ABALOS – ☎ 5491151809062 – josefinazav@gmail.com

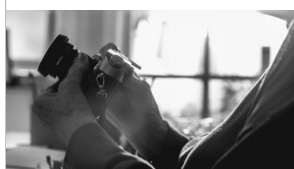
En un pueblo del noroeste argentino los iniciados pactan con el Diabolo a cambio de talento musical.

Documental que explora el origen de la chacarera y su cultura ancestral ligado al proceso de mestización ocurrido en América y su relación con la Salamanca. *In a town in the Argentine Northwest, the initiated make a pact with the Devil in exchange for musical talent. A documentary that explores the origin of chacarera and its links with the process of crossbreeding in America and its relation with the Salamanca.*

SARA FACIO, HABER ESTADO AHI



Biography – Argentina – Spanish-Argentine – 2023 – 72'



Dir: Cinthia RAJSCHMIR **Contact:** HASTA 30 MINUTOS – ARGENTINA – Luciana ABAD – hasta30minutos@gmail.com

A mediados de los 50's, Sara Facio irrumpe en el mundo de la fotografía y descubre que es un arte, un modo de ver y una manera de pensar. Precursora incansable, fotógrafa de mirada única, fotoperiodista audaz, con su cámara a cuestas, siempre que quiso "estuvo ahí".

In the mid-50's, Sara Facio breaks into the world of photography and discovers that it is an art, a way of seeing and a way of thinking. A tireless pioneer, a photographer with a unique gaze, a daring photojournalist, always carrying her camera around, whenever she wanted, she "was there".

SATURATED FATS →GRASAS SATURADAS

SEAN ETERNXS AND THEY WILL BE ETERNAL



Drama - Argentina - Spanish - 2022 - 96'



Dir: Raúl PERRONE **Contact:** PUNCTUM SALES - ARGENTINA - Candela FIGUEIRA PIZARRO - ☎ 5491138802338 - candela@punctumsales.com

Sean Eternxs es un retrato amoroso de los jóvenes trabajadores de Ituzaingó en época de verano. Sobre ellos pende la violencia estructural del país, y vender crack es una forma de afrontar la falta de oportunidades laborales y un horizonte que ha limitado sus vidas a la mera supervivencia.

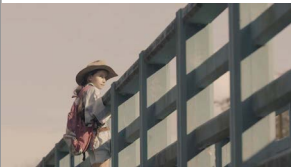
Sean Eternxs is a loving portrait of young working-class people from Ituzaingó in summertime. The structural violence of the country hangs over them, and selling crack cocaine is a means of dealing with the lack of employment opportunities and a horizon that has limited their lives to mere survival.

SEEDS → SEMILLAS

SEMILLAS SEEDS



First film/Female director/Drama - Colombia/Spain - Spanish - 2024 - 94'



Dir: Eliana NIÑO **Prod. Co.:** Juan camilo GONZALEZ (NINO VISUAL), Eliana NIÑO (NINO VISUAL), Rafael ÁLVAREZ (MGC MARKETING)
Elenco/Cast: Shaira CASTRO, Álvaro CHAPARRO, Andres ANDRADE
Contact: NINO VISUAL - COLOMBIA - Eliana NIÑO - contactninovisual@gmail.com

Shaira, una niña llanera que sueña con participar en un festival de coleo, hará lo posible para que llueva de nuevo. Solo así traerá de regreso a "Semillas", su caballo atrapado en el cielo.

Shaira, a llanera girl who dreams of participating in a coleo festival, will do her best to make it rain again. Only then will she bring back "Semillas", her horse trapped in the sky.

SCREENING

30/11 - 09:30 Cinemark 7

SHIPWRECKS → NAUFRAGIOS

SINAHAL, SEÑORA DE LOS PARTOS SINAHAL, MAYAN MIDWIVES



Documentary - Mexico - Spanish - 2024 - 87'



Dir: Glenny TORRES CANÚL **Prod. Co.:** Ale GARCÍA (LA PALMA DE ORO FILMS), Antonio URDAPILLETA (LA PALMA DE ORO FILMS) **Contact:** LA PALMA DE ORO FILMS - MEXICO - Antonio URDAPILLETA - aurdapilleta@lapalmadeorofilms.com

Portrait of Mayan midwives who do ultrasounds with their hands, those who respect the nature of the living and that contrast with the modern world.

Retrato de las parteras mayas que hacen ultrasonidos con sus manos, quienes respetan la naturaleza de lo vivo y que contrastan con el mundo actual.

SINGING OUR ROOTS → CANTANDO LAS RAICES

SISTER & SISTER → LAS HIJAS

SOUL SURBURBIA → SUBURBIOS DEL ALMA

SUBURBIOS DEL ALMA

SOUL SURBURBIA

Social issues/Drama – Argentina/Usa – Spanish – 2023 – 104'



Dir: Claudio SANTORELLI **Elenco/Cast:** Loren ACUÑA, Claudio SANTORELLI, Fabian PETRONI **Contact:** SEWATI AUDIOVISUAL – ARGENTINA – Maximiliano Abel ZURRACO – sewatiaudiovisual@gmail.com

Clara y Miguel son dos personas solas. Luis y Viviana son un matrimonio que se ocupa de su hijo adolescente, Marcos. Lorena es una joven ingenua. El mar y la arena serán testigos de cómo estas vidas ordinarias se entrelazan por los hilos del destino que desnudan los rincones más profundos de sus almas.

Clara and Miguel are two people alone. Luis and Viviana are a married couple dealing with their teenage son, Marcos. Lorena is a naïve young woman. The sea and the sand will witness how these ordinary lives are intertwined by the threads of fate that lay bare the deepest corners of their souls.

SUFFOCATED → ASFIXIADOS**TALES OF TOMORROW** → CONTOS DO AMANHÃ**TALES OF WALLMAPU** → CUENTOS DE LA TIERRA**TARSILINHA**

TARSILA

Animation – Brazil – Brazilian-Portuguese – 2021 – 93'



Dir: Celia CATUNDA, Kiko MISTRORRIGO **Elenco/Cast:** Marisa ORTH, Alice BARION, Ando CAMARGO **Contact:** CINEMA DO BRASIL – BRAZIL – Andre STURM – ☎ 5511992171725 – apsturm@terra.com.br

Tarsilinha emprende un viaje para salvar la memoria de su madre. La única forma de hacerlo es encontrar los recuerdos robados que se llevó una oruga de un mundo caprichoso lleno de criaturas fantásticas. Ahora, Tarsilinha deberá viajar por este extraño mundo en busca de los recuerdos de su madre.

Tarsilinha sets off on a journey to save her mother's memory. The only way to do this is to find the stolen keepsakes that were taken by a caterpillar from a whimsical world full of fantastic creatures. Now, Tarsilinha must travel through this strange world in search of her mother's memories.

TAYTA SHANTI

Drama/Family/Social issues – Peru – Spanish – 2023 – 76'



Dir: Hans Matos CÁMAC **Contact:** LABPCA – PERU – Julia GAMARRA HINOSTROZA – ☎ 51997047235 – julia@labpca.pe

La familia Valdez se reúne para el tradicional festival "Tayta Shanti". En medio de las celebraciones, Angie y su primo Marcelo tendrán que enfrentar su identidad, ya que ella no acepta sus raíces andinas y él reprime su sexualidad.

The Valdez family gathers for the traditional "Tayta Shanti" festival. In the midst of the celebrations, Angie and her cousin Marcelo will have to confront their identity, since she does not accept her Andean roots and he represses her sexuality.

THE AGRONOMIST → EL AGRÓNOMO**THE BEASTS** → LAS FIERAS**THE BREEDERS** → LAS PREÑADAS**THE CLASH** → O CONTATO

THE CUBAN DOCTOR → O DESERTO DE AKIN
THE DROWNINGS → LOS AHOGADOS
THE FISHERMAN'S DAUGHTER → LA ESTRATEGIA DEL MERO
THE GLASS WOMAN → LA MUJER DE VIDRIO
THE HEALTH BRIGADE VOLUNTEERS → LAS BRIGADISTAS, UN VIAJE POR LA SALUD POPULAR
THE LANDLORD → EL CASERO
THE LAST WARRIORS → EL ÚLTIMO GUERRERO
THE LIGHT OF BENEDETTI'S LIFE → BENEDETTI, 60 AÑOS CON LUZ
THE LIGHTHOUSE → FARO
THE LIST → LA LISTA
THE LORD WIT THE HAT → EL SEÑOR DEL SOMBRERO
THE MOST FEARED SKIN → LA PIEL MÁS TEMIDA
THE NEW RUINS → LAS RUINAS NUEVAS
THE NEXT FILM OF CARMEN TREVILLA → LA PRÓXIMA PELÍCULA DE CARMEN TREVILLA (PARTE 1 Y PARTE 2)
THE PORTRAIT OF HER → EL RETRATO DE ELLA
THE REBELION OF THE FLOWERS → LA REBELION DE LAS FLORES
THE SNOW BETWEEN THEM → LA NIEVE ENTRE LOS DOS
THE SOUTHERN STORM → LA SUDESTADA
THE UNINVITED → LOS INOPORTUNOS
THE VOICE LEFT → A VOZ QUE RESTA
THE WHO RETURNS → EL REGRESADO
THE WILD YEARS → LOS AÑOS SALVAJES
THE WITCH GAME → JUEGO DE BRUJAS
THE WOUND → LA HERIDA
THERE WILL BE ROOTS → ALGÚN DÍA LAS RAÍCES

TIERRA MADRE MOTHERLAND

Documentary – Australia/Colombia – Spanish/English – 2024 – 93'



Dir: Alvaro D. Ruiz **Prod. Co.:** Alvaro d. RUIZ, Annalisa VOZZA
Contact: PURACÉ PICTURES – COLOMBIA – Alvaro D. RUIZ – alvaro@puracepictures.com

Aca esta el texto bien: Ana, una inmigrante colombiana en Australia con una rara enfermedad pulmonar que no le permite viajar en avión ni tener hijos, realiza un último viaje a Colombia para adoptar un bebé y ver a su abuelo. Años después, en Sídney, Ana se reencuentra con su amigo Alvaro, quien había grabado aquel viaje.

Ana, a Colombian immigrant in Australia with a rare lung condition that impedes her from flying or having children, makes one last trip to Colombia to adopt a baby and see her grandfather. Years later, in Sydney, Ana meets again with Alvaro, a friend who had filmed that trip.

SCREENING
27/11 - 18:00 Cinemark 8

TIGUERE TIGER

Drama – Dominican Republic – Spanish – 2023 – 84'



Dir: Jose Maria CABRAL **Elenco/Cast:** Manny PEREZ
Contact: TRUKEMER – DOMINICAN REPUBLIC – ☎ 809 330 5352 – tigemoviedr@gmail.com

Pablo es internado en un campamento de adolescentes varones para convertirse en un Tiguer.

Pablo joins an adolescent male bootcamp to become a Tiguer (Tiger).

SCREENING
29/11 - 17:00 Cinemark 7

TODAS LAS FLORES

ALL THE FLOWERS



Documentary/LGBT – Puerto Rico/Colombia – Spanish – 2023 – 77'



Dir: Carmen OQUENDO-VILLAR **Prod. Co.:** Alejandro ANGEL (ARMADILLO MEDIA), Annabelle MULLEN PACHECO (BELLE FILMS) **Contact:** BELLE FILMS – PUERTO RICO – Annabelle MULLEN – mullena@abelfilm.com

A través de un retrato coral de la comunidad trans que vive y trabaja en un prostíbulo icónico, "Todas-Las-Flores" presenta la impetuosa voluntad de los residentes de vivir en el barrio rojo de Bogotá.

Through a choral portrait of the trans community living and working in an iconic brothel, "Todas-Las-Flores" presents the residents' impetuous will to live in Bogotá's red light district.

TODO SOBRE NADA

ALL ABOUT NOTHING

Experimental/Science-fiction/Animation – Argentina – English – 2023 – 66'



Dir: Ana AMOR, Claudio POSSE **Contact:** CLAUDIO POSSE (INDEPENDENT) – ARGENTINA – Claudio POSSE – ☎ 5491150398065 – producciones.saltodeeje@gmail.com

La tecnología no es un hecho realizado en el presente. La tecnología es un proceso que involucra al ser humano, al universo y a su medio ambiente.

Technology is not a fact realized in the present. Technology is a process that involves humans, the universe and their environment.

TUMBADORES

Crime/Drama – Panama/Colombia – Spanish – 2023 – 98'



Dir: María Isabel BURNES **Prod. Co.:** María Isabel BURNES (TOO MUCH PRODUCTIONS), Mariel GARCÍA SPOONER (HELLO OCTOBER), Paola PÉREZ NIETO (INERCIA FILMS), Leo WIZNITZER (WIZNITZER FILMS) **Elenco/Cast:** Mari Gaby SEALY, Fernando SOLÓRZANO **Contact:** AUSTRAL FILMS – ARGENTINA – Nazarena MATTERA – nmattera@australfilms.com

Manuela roba drogas del cártel árabe para liberar a su padre arrestado, desatando una guerra entre narcotraficantes y tumbadores, poniendo en juego no solo su vida, sino también la relación con su propio padre.

Manuela steals drugs from the Arab cartel to free her arrested father, unleashing a war between drug traffickers and tumbadores, putting not only her life at stake, but also her relationship with her own father.

UMA FAMÍLIA FELIZ

HAPPY FAMILY

Drama/Thriller – Brazil – Portuguese – 2022 – 110'



Dir: José Eduardo BELMONTE **Contact:** BARRY COMPANY – BRAZIL – Juliana FUNARO – julianafunaro@barrycompany.com.br

Eva, profesora de escuela, amada madre y esposa, se encuentra en la lucha de la maternidad. Cuando sus hija gemelas presentan síntomas de violencia doméstica, todas las evidencias apuntan a ella. Eva tiene que probar su inocencia, sanidad y descubrir que está pasando a su familia feliz. Le crees?

Eva, school teacher, beloved mother and wife, finds herself in the struggle of maternity. When her twin child present symptoms of domestic violence, all the evidences point to her. Eva has to prove her innocence, sanity and find out what's happening to her happy family. Do you trust her?

SCREENING

30/11 - 11:00 Cinemark 8

Not in the Video Library

UN HOGAR SIN ARMARIOS A CLOSET-FREE HOME



Documentary/Social issues/LGBT – Spain – Spanish – 2023 – 86'



Dir: Eduardo CUBILLO **Prod. Co.:** Eduardo CUBILLO (LA GAVETA PRODUCCIONES) **Contact:** FILMSTOFESTIVALS – ARGENTINA – Gisela CHICOLINO – gisela@filmstofestivals.com

No querían volver al armario, disimular, que la vejez les arrebatara tanta lucha. Tenían un sueño: abrir la primera residencia LGBTI pública del mundo en Madrid.

They did not want to go back into the closet, to pretend that old age was taking away so much of their struggle. They had a dream: to live in the first public LGBTI residence in the world.

UNA CASA CON DOS PERROS A HOUSE WITH TWO DOGS



Family/LGBT/First film – Argentina – Spanish – 2023 – 92'



Dir: Matias FERREYRA **Prod. Co.:** Martín PAOLOROSSÍ (GUALICHO CINE), Ines BARRIONUEVO (GUALICHO CINE), Sofia CASTELLS (VEGA CINE) **Elenco/Cast:** Simon BOQUITE BERNAL, Florencia COLL, Magdalena COMBES TILLARD **Contact:** GUALICHO CINE – ARGENTINA – Martín PAOLOROSSÍ – martinpaolorossi@gmail.com

Argentina, 2001. En plena crisis económica, Manuel y su familia tienen que mudarse a la casa de su abuela materna. Atrapado en medio de una extraña guerra por la ocupación de los espacios, Manuel encuentra en la complicidad con su abuela, un particular e inesperado modo de resistir.

Argentina, 2001. In the midst of the economic crisis, Manuel and his family have to move to his maternal grandmother's house. Caught in the middle of a strange war for the occupation of spaces, Manuel finds, in complicity with his grandmother, a particular and unexpected way of resisting.

SCREENING

29/11 - 19:00 Cinemark 7

VIRGEN ROSA VIRGINAL PINK



Drama/Fantasy/Musical – Argentina – Spanish – 2023 – 81'



Dir: Dennis SMITH **Prod. Co.:** Victoria AIZENSTAT (ALEPH CINE), Mauro GUEVARA (ALEPH CINE) **Elenco/Cast:** Juana VIALE, Agustín SULLIVAN, Carolina KOPELIOFF **Contact:** ALEPH CINE – ARGENTINA – Fernando SOKOLOVICZ – fsokolowicz@gmail.com

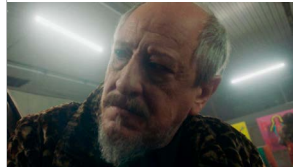
Tres hermanos peregrinan por horas en una fábrica abandonada. Intentan llegar a Luján, la capital de la fe, para pedir por la salud de su padre. Envueltos en paisajes imaginarios, Josefina, Noé y Rosa nunca salen de la fábrica. Y el pasado emerge, una y otra vez, como un agujón incrustado.

Three siblings wander for hours in an abandoned factory heading to Luján, a religious city, to pray for their father's health. They walk many kilometers, but they never leave the factory. Josefina, Noé and Rosa have been apart for long and the past times emerge over and over like an embedded goad.

VLADIMIR



Thriller – Argentina – Spanish – 2023 – 72'



Dir: Martín RIWNYJ **Prod. Co.:** Sebastián FELDMAN (D70CINE SRL / DARWIN 70 CINE), Esteban RIVERO (SUPERURBAN PRODUCCIONES) **Elenco/Cast:** Daniel ARÁOZ, Carlos BELLOSO, Marcelo MELINGO **Contact:** SUPERURBAN PRODUCCIONES – ARGENTINA – Esteban RIVERO – esteban@superurban.com.ar

Vladimir, un famoso artista plástico, entra en su ocaso creativo. Tras meses de reclusión, una hecho oscuro y sorprendente hace que su inspiración regrese, pero también que su vínculo con el mundo que lo rodea (y con la realidad) comience a esfumarse.

Vladimir, a famous plastic artist, enters his creative twilight. After months of seclusion, a dark and surprising event makes his inspiration return, but also forces his connection with the world around him (and with reality) to fade

VOCES DE PASIÓN
PASSION VOICES



Documentary/Female director/Art - Culture - Puerto Rico - Spanish - 2023 - 90'



Dir: Sonia FRITZ **Prod. Co.:** Annabelle MULLEN (BELLE FILMS), Sonia FRITZ (MARINA FILMS) **Elenco/Cast:** Larissa MARTÍNEZ, Joel PRIETO, Rafael DÁVILA **Contact:** BELLE FILMS - PUERTO RICO - Annabelle MULLEN - mullena@abellfilm.com

Un viaje lírico y musical a las historias personales de los cantantes de ópera Joel Prieto, Larisa Martínez, Rafael Dávila, Meechot Marrero, y Laura Pabón.

A lyrical and musical journey into the personal stories of opera singers Joel Prieto, Larisa Martínez, Rafael Dávila, Meechot Marrero, and Laura Pabón.

VUELVE A LA VIDA
BACK TO LIFE

Family/Second film/Drama - Venezuela/Usa - Spanish - 2023 - 90'



Dir: Alfredo HUECK, Luis Carlos HUECK **Prod. Co.:** Alfredo HUECK (EYE HOOK CREATIVE COLLECTIVE LLC) **Elenco/Cast:** Jose Ramon BARRETO, Alan GRYNBAL, Jose Roberto DIAZ **Contact:** HABANERO - BRAZIL - Alfredo CALVINO - acalvino@habanerofilmsales.com

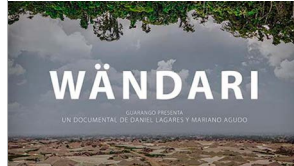
El problema de uno es el problema de todos
One's problem is everyone's problem

SCREENING

30/11 - 13:30 Cinemark 6

WÄNDARI (TERRITORIO)
WÄNDARI (TERRITORY)

Documentary/Environmental/Social issues - Peru - Spanish/Other - 2022 - 66'



Dir: Daniel LAGARES, Mariano AGUDO **Contact:** LABPCA - PERU - Julia GAMARRA HINOSTROZA - ☎ 51997047235 - julia@labpca.pe

Décadas después del contacto inicial, comunidades nativas de la Amazonía sur peruana han sucumbido ante la principal actividad económica de la región: La extracción de oro. Hoy se debaten entre continuar con esta actividad o defender el Wändari, su territorio.

Decades after first contact, the Harakbut surrendered to gold mining. Today they are torn between carrying on with this activity or defending their territory (Wändari).

WE, THE WOMEN →NOSOTRAS

WELCOME, VIOLETA! →BEM-VINDA, VIOLETA!

WHAT REMAINS →LO QUE QUEDA

WHAT WOULDN'T GIVE FOR THE MEMORY →QUÉ NO DARÍA YO POR EL RECUERDO

WILD WOMAN →LA MUJER SALVAJE

**PELÍCULAS EUROPEAS
/ EUROPEAN FILMS**

A BIT OF LIGHT

Drama – United Kingdom – English – 2023 – 97'



Dir: Stephen MOYER **Prod. Co.:** Phin GLYNN, Axel KUSCHEVATZKY, Stephen MOYER, Anna PAQUIN **Elenco/Cast:** Anna PAQUIN, Ray WINSTONE, Youssef KERKOUR **Contact:** DDI – DOUBLE DUTCH INTERNATIONAL – CANADA – Erika Alejandra CEVALLOS – ☎ 593999240274 – erika@doubledutchmedia.ca

Ella, a sus casi cuarenta años, se ve obligada a volver a vivir con su padre Alan. Ella intenta mantenerse sobria tras haber cedido temporalmente la custodia de sus hijas pequeñas a su ex marido Joseph y a la nueva pareja de éste, Bethan.

Ella, at almost forty, is forced to move back in with her father Alan. She's trying to stay sober having temporarily given up custody of her young daughters to her ex-husband Joseph and his new partner Bethan.

SCREENING

29/11 - 12:45 Cinemark 6

Not in the Video Library

ANDREA'S LOVE

EL AMOR DE ANDREA

Drama – Spain – Spanish – 2023 – 101'



Dir: Manuel MARTIN CUENCA **Prod. Co.:** Gonzalo SALAZAR-SIMPSON, Manuel MARTIN CUENCA **Elenco/Cast:** Lupe MATEO BARREDO, Fidel SIERRA, Cayetano RODRIGUEZ **Contact:** FILMAX – SPAIN – Cristina CARRO – c.carro@filmax.com

Andrea, una joven de quince años, está desesperada por recuperar el amor de su padre, que desapareció de su vida tras divorciarse de su madre hace unos años. Andrea recuerda a su padre como un hombre cariñoso y afectuoso y no entiende por qué ahora no quiere ver a sus hijos. Andrea llegará hasta donde haga falta para recuperar el amor de su padre. Esto incluye enfrentarse a su madre e incluso emprender acciones legales. Tomás y Fidel, sus dos hermanos pequeños que apenas conocen a su padre, son sus incansables compañeros en esta aventura de familia y desengaños a lo largo de la cual también podremos ver crecer a Andrea y descubrir el amor.

Andrea, a young, fifteen-year-old girl, is desperate to recover the love of her father, who disappeared from her life after getting divorced from her mother a few years ago. Andrea remembers her father as a loving, affectionate man and cannot understand why he doesn't want to see his children now. Andrea will go as far as it takes to win back her father's love. This includes confronting her mother and even taking legal action. Tomás and Fidel, her two younger brothers who barely know their father are her tireless companions on this adventure of family and disillusionment along which we will also be able to see Andrea grow and discover love.

SCREENING

30/11 - 12:30 Cinemark 4

Not in the Video Library

BAJO TERAPIA → UNDER THERAPY

BIM

Animation – Belgium – 2023 – 72'



Dir: Tom VAN GESTEL **Contact:** PULSAR CONTENT – FRANCE – Alexia LLOBELL – allobell@pulsarcontent.com

BIM sigue la extraordinaria historia de tres inocentes campanas de Pascua, Bim, Bumblebee y Pi, que emprenden un peligroso viaje para recoger el elixir mágico indispensable para acabar con la estación invernal.

BIM follows the extraordinary story of three innocent Easter Bells, Bim, Bumblebee and Pi, who set off on a perilous journey to collect the magical elixir that is indispensable to end the winter season.

SCREENING

28/11 - 14:00 Cinemark 2

Not in the Video Library

CHAMPIONEXT

CAMPEONEX

Family/Comedy – Spain – Spanish – 2023 – 97'



Dir: Javier FESSER **Prod. Co.:** Alvaro LONGORIA (MORENA)

Contact: LATIDO FILMS – SPAIN – Antonio SAURA – latido@latidofilms.com

Los Amigos ganan por primera vez el campeonato de España de baloncesto, pero son descalificados por culpa de Sergio, lo que provoca su dramática ruptura. Dos años después, Cecilia, una entrenadora inexperta pero optimista, se compromete a cumplir el sueño de Julio de reunir al equipo. A pesar de una serie de desgracias asociadas a la llegada de Cecilia, tachada de “gafe”, el entusiasmo de Los Amigos se mantiene inquebrantable. Contra todo pronóstico, se encuentran participando en un emocionante e inesperado torneo internacional de eSports seguido por millones de personas en todo el mundo.

Los Amigos win the Spanish basketball championship for the first time but are disqualified due to Sergio's fault, leading to their dramatic breakup. Two years later, Cecilia, an inexperienced but optimistic coach, commits to fulfilling Julio's dream of reuniting the team. Despite a string of misfortunes associated with Cecilia's arrival, labeled as a "jinx", Los Amigos' enthusiasm remains unwavering. Against all odds, they find themselves participating in a thrilling and unexpected international eSports tournament watched by millions worldwide.

SCREENING

28/11 - 11:45 Cinemark 2

Not in the Video Library

CHINAS

Drama – Spain – Spanish – 2023 – 119'



Dir: Arantxa ECHEVARRIA **Contact:** LATIDO FILMS – SPAIN – Antonio SAURA – latido@latidofilms.com

Una pareja española adopta a Xiang, una niña china de 9 años. Poco después, su padre adoptivo descubre que su familia biológica está intentando ponerse en contacto con ella, lo que crea un conflicto sobre si exponerla a una situación dramática que podría poner en peligro su relación. Esta conmovedora historia se entrelaza con la de Lucía, su compañera de clase y hermana adolescente, ambas chinas de segunda generación que luchan por construir su identidad en medio de la dicotomía de ambas culturas. A medida que las tres vayan conociéndose mejor, acabarán por descubrir esa esencia evasiva que contrasta con lo que verdaderamente importa: su entorno y sus raíces.

A Spanish couple adopts Xiang, a 9-year-old Chinese girl. Soon after, her adoptive father discovers that her biological family is trying to get in touch with her, creating a conflict about whether to expose her to a dramatic situation that could jeopardize their relationship. This heartwarming tale intertwines with the story of Lucía, her classmate and teenage sister, both second-generation Chinese girls striving to construct their identity amid the dichotomy of both cultures. As the three get to know each other better, they will ultimately uncover that elusive essence contrasting with what truly matters: their environment and roots.

SCREENING

30/11 - 11:30 Cinemark 2

Not in the Video Library

COMANDANTE

Drama – Italy – Italian/Flemish – 2023 – 120'



Dir: Edoardo DE ANGELIS **Prod. Co.:** Nicola GIULIANO (INDIGO FILM), Pierpaolo VERGA (O'GROOVE), Attilio DE RAZZA (TRAMP LIMITED) **Elenco/Cast:** Pierfrancesco FAVINO, Massimiliano ROSSI, Johan HELDENBERGH **Contact:** TRUE COLOURS GLORIOUS FILMS SRL – ITALY – Giulia CASAVECCHIA – giulia@truecolours.it

Al comienzo de la Segunda Guerra Mundial, Salvatore Todaro comanda el submarino Cappellini de la Marina Real Italiana. Una noche oscura de octubre de 1940, mientras navega por el Atlántico, se topa con un mercante armado que navega sin luces. Le dispara y lo hunde. El comandante toma entonces una decisión destinada a pasar a la historia. Sube a los 26 naufragos belgas a bordo de su ya abarrotado submarino y se dirige al puerto seguro más cercano, tal y como prescribe la ley del mar. Para hacerles sitio a bordo de su submarino, se ve obligado a navegar en la superficie del agua durante tres días, visible para las fuerzas enemigas y poniendo en peligro su vida y la de sus hombres.

At the start of WWII, Salvatore Todaro commands the Italian Royal Navy submarine Cappellini. One dark night in October 1940, while navigating in the Atlantic, he comes upon an armed merchant ship sailing without lights. He shoots at the ship and sinks it. The Commander then makes a decision that was destined to go down in history. He takes the 26 shipwrecked Belgians on board his already crowded submarine and aims for the nearest safe harbor, as prescribed by the law of the sea. To make room for them on board his submarine, he is forced to navigate on the surface of the water for three days, visible to the enemy forces and endangering his life and that of his men.

SCREENING

27/11 - 14:00 Cinemark 1

Not in the Video Library

COME PECORE IN MEZZO AI LUPI → LIKE SHEEP AMONG WOLVES

DEEP ARGENTO → PROFONDO ARGENTO

DELFINES DE PLATA → SILVER DOLPHINS

EL AMOR DE ANDREA → ANDREA'S LOVE

EL FAVOR → JUST ONE SMALL FAVOR

EL MAESTRO QUE PROMETIÓ EL MAR → THE TEACHER WHO PROMISED THE SEA

EL PARAÍSO

Drama – Italy – Italian – 2023 – 106'



Dir: Enrico Maria ARTALE **Prod. Co.:** Matteo ROVERE, Andrea PARIS, Carla ALTIERI, Roberto DE PAOLIS **Elenco/ Cast:** Edoardo PESCE, Margarita Rosa DE FRANCISCO, María DEL ROSARIO **Contact:** BENDITA FILM SALES – SPAIN – Luis RENART – luis@benditafilms.com

A través de noches de baile de salsa y merengue, recuerdos compartidos y unos ingresos limitados trabajando para un traficante de drogas local, Julio César y su madre luchan por mantener su estilo de vida lleno de amor pero opresivo.

Through salsa and merengue dance nights, shared memories, and limited earnings working for a local drug dealer, Julio Cesar, and his mother struggle to maintain their love-filled but oppressive lifestyle.

SCREENING

28/11 - 10:30 Cinemark 5

Not in the Video Library

EL SALTO → JUMPING THE FENCE**HESITATION WOUND**

TEREDDÜT ÇİZGİSİ

Thriller/Drama/Crime – Turkey/Romania/France – Turkish – 2022 – 100'



Dir: Selman NACAR **Prod. Co.:** Diloy GULUN (KARMA FILMS PRODUCTION), Burak ÇEVİK (FOL FILMS) **Elenco/Cast:** Tülin ÖZEN, Oğulcan Arman USLU **Contact:** MAGNIFY – USA – international@maggpictures.com

Canan (Tülin Özen), una abogada criminalista que divide su tiempo entre el juzgado y la cama de hospital de su madre por las noches, tiene que tomar una decisión moral que afectará a las vidas de su madre, del juez y de su cliente, sospechoso de asesinato, cuya defensa se está decantando a su favor.

Canan (Tülin Özen), a criminal lawyer who divides her time between the courthouse and her mother's hospital bed at night, has to make a moral choice that will affect the lives of her mother, the judge, and her murder suspect client- whose defense is turning in his favor.

SCREENING

28/11 - 12:45 Cinemark 5

Not in the Video Library

IL PIU' BEL SECOLO DELLA MIA VITA → THE BEST CENTURY OF MY LIFE

JUMPING THE FENCE

EL SALTO

Drama – Spain/France – Spanish – 2023 – 90'



Dir: Benito ZAMBRANO **Prod. Co.:** Jesús ULLED NADAL (CINE365 FILMS), Carlos FERNÁNDEZ (FILMAX), Laura FERNÁNDEZ BRITES (FILMAX), Jérôme VIDAL (NOODLES PRODUCTION) **Elenco/Cast:** Mousa SYLLA, Mariola FUENTES, Paz SAYAGO **Contact:** FILMAX – SPAIN – Cristina CARRO – c.carro@filmmax.com

Tras llegar a España hace varios años procedente de su Guinea Conakry natal, Ibrahim se instaló en Madrid, donde vive con Mariama y trabaja como albañil. Un día, la policía detiene a Ibrahim y, al no tener permiso de residencia legal, es deportado a su país de origen. A partir de ese momento, su único objetivo es volver a España para reunirse con Mariama y la hija que esperan.

After arriving in Spain several years ago from his native Guinea Conakry, Ibrahim settled in Madrid, where he lives with Mariama and works as a builder. One day, the police arrest Ibrahim and, not having legal residence status, he is deported back to his home country. From this moment onwards, his only goal is to make it back to Spain, so that he can be reunited with Mariama and the daughter they are expecting.

After managing to cross Africa, he and some of the others he is travelling with finally make it to Mount Gurugu and the infamous, ad hoc migrant camp that separates Africa and Europe. In Nador, he meets Aminata, a girl who is determined to jump the fence and make it into Spanish territory. Jumping the fence is no easy feat and one that not everyone can aspire to. Many of those who try never make it. Others die trying. To this day, only one woman has ever made it across.

SCREENING**28/11 - 16:30 Cinemark 3**

Not in the Video Library

JUST ONE SMALL FAVOR

EL FAVOR

Spain – 2023 – 100'



Dir: Juana MACÍAS **Elenco/Cast:** Alfonso BASSAVE, Inma CUESTA, Gonzalo DE CASTRO **Contact:** FILMAX – SPAIN – Cristina CARRO – c.carro@filmmax.com

El favor es una comedia negra sobre secretos familiares y venganza con un toque de humor ácido y una buena dosis de mala leche. La película aborda una realidad que todo el mundo ha experimentado: la familia y su capacidad para complicarnos la vida.

Just One Small Favor is a black comedy about family secrets and revenge with an acid humor edge and a good dose of bad temper. The film deals with a reality everyone has experienced: family and its ability to complicate our lives

SCREENING**30/11 - 16:30 Cinemark 4**

Not in the Video Library

L'INVENZIONE DELLA NEVE → THE INVENTION OF SNOW

LA BELLA ESTATE THE BEAUTIFUL SUMMER

Drama – Italy – 2023 – 111'



Dir: Laura LUCHETTI **Contact:** TRUE COLOURS GLORIOUS FILMS SRL – ITALY – Giulia CASAVECCHIA – giulia@truecolours.it

Turín 1938. Ginia acaba de mudarse del campo e inicia un romance con un pintor que conoce en el mundo de los artistas. La mujer que la conduce a los barrios bohemios es Amelia, sensual y provocativa, que hace tambalear sus certezas. Durante su “bello verano”, Ginia se entregará a su primer amor.

Turin 1938. Ginia has just moved from the countryside. She begins an affair with a painter she meets in the artists world. The woman who leads her into the bohemian quarters is Amelia. Sensual and provocative, shake her certainties. During her “beautiful summer”, Ginia will surrender to her first love.

SCREENING

29/11 - 11:30 Cinemark 1

Not in the Video Library

LA GUERRA DEL TIBURTINO III →ROME – STRANGE TALES FROM THE BLOCK

LA MUJER DORMIDA →THE SLEEPING WOMAN

LAS CHICAS ESTÁN BIEN →THE GIRLS ARE ALRIGHT

LES VACANCES DE MARA →MARA'S VACATION

LIKE SHEEP AMONG WOLVES COME PECORE IN MEZZO AI LUPI

Crime/Drama – Italy – Italian – 2023 – 100'



Dir: Lyda PATITUCCI **Prod. Co.:** Matteo ROVERE (GROENLANDIA GROUP) **Elenco/Cast:** Isabella RAGONESE, Andrea ARCANGELI, Carolina MICHELANGELI **Contact:** TRUE COLOURS GLORIOUS FILMS SRL – ITALY – Giulia CASAVECCHIA – giulia@truecolours.it

Dos hermanos que no se han visto en años se ven envueltos en el mismo atraco en lados opuestos de la barricada: ella como policía, él como criminal.

Two siblings that haven't met in years are involved in the same heist on opposite sides of the barricade: she as a police officer, he as a criminal.

SCREENING

29/11 - 14:30 Cinemark 3

Not in the Video Library

LUBO

Drama – Italy/Switzerland – Italian/German – 2023 – 181'



Dir: Giorgio DIRITTI | **Prod. Co.:** Fabrizio DONVITO (INDIANA PRODUCTION SPA), Benedetto HABIB (INDIANA PRODUCTION SPA), Marco COHEN (INDIANA PRODUCTION SPA), Daniel CAMPOS PAVONCELLI (INDIANA PRODUCTION SPA), Giorgio DIRITTI (ARANCIAFILM), Francesca SCORZONI (ARANCIAFILM), Christof NERACHER (HUGOFILM PRODUCTIONS)
Elenco/Cast: Franz ROGOWSKI, Christophe SERMET, Valentina BELLÉ **Contact:** TRUE COLOURS GLORIOUS FILMS SRL – ITALY – Giulia CASAVECCHIA – giulia@truecolours.it

Lubo se gana la vida humildemente como artista callejero cuando, en 1939, es llamado a alistarse en el ejército suizo para defender la frontera de una posible invasión alemana. Obligado a abandonar a su familia, pronto descubre que su mujer murió trágicamente al intentar impedir que las autoridades se llevaran a sus tres hijos pequeños. La familia de Lubo es víctima de una campaña nacional de "reeducación" de los niños de la calle. Pero Lubo sabe que no encontrará la paz hasta que se reúna con sus hijos y consiga justicia para él y para su pueblo, para lo cual está dispuesto a llegar a extremos extraordinarios. Así comienza un viaje de décadas en busca del amor y la autodeterminación, una aventura increíble y una búsqueda épica de la libertad.

Lubo makes a humble living as a street performer when, in 1939, he is called to join the Swiss army to defend the border from a potential German invasion. Forced to abandon his family, he soon discovers that his wife tragically died while trying to stop the authorities from taking their three young children away. Targeted because they are Jenisch, a minority nomadic community, Lubo's family falls victim to a national campaign for the 're-education' of street children. But Lubo knows he will not find peace until he reunites with his children and gets justice for himself and his people - for which he is ready to go to extraordinary lengths. So begins a decades long journey for love and self-determination, an incredible adventure and an epic quest for freedom.

SCREENING

28/11 - 14:45 Cinemark 4

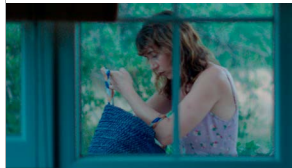
Not in the Video Library

MARA'S VACATION

LES VACANCES DE MARA



Female director/Drama – Spain – Spanish – 2023 – 98'



Dir: Elena ESCURA **Elenco/Cast:** Lorena LÓPEZ, Mireia PÉREZ
Contact: MAGNIFY – USA – international@magpictures.com

MARA'S VACATION sigue a Mara (Lorena López), que se reencuentra con su vieja amiga Vera (Mireia Pérez), que ha heredado la casa de su abuela en el pueblo de Serra d'Irta, en la preciosa costa valenciana de España. Aunque han pasado 20 años, a Mara Vera le parece exactamente la misma: un espíritu libre alegre y sociable, una personalidad que siempre ha inspirado a Mara. Estancada en su propia vida, Mara empieza a tomar decisiones cada vez más extrañas, poniendo patas arriba las expectativas del público. Tras su reencuentro, Mara se cuela impulsivamente en casa de Vera para vestirse con sus ropas, cocinar sus recetas y reunirse con el amante de Vera mientras su teléfono acumula mensajes preocupados de su marido. Hasta que Vera regresa inesperadamente.

MARA'S VACATION follows Mara (Lorena Lopez) who reconnects with her old friend Vera (Mireia Perez) who has inherited her grandmother's house in the village of Serra d'Irta, on the gorgeous Valencian coast of Spain. Though 20 years have passed, Vera seems to Mara to be exactly the same: a joyful, sociable free spirit, a personality that Mara has always been inspired by. Stagnant in her own life, Mara begins to make increasingly bizarre decisions, upending the audience's expectations. After their reunion, Mara impulsively sneaks back into Vera's home to dress in her clothes, cook her recipes, and meet with Vera's lover as her phone accumulates worried messages from her husband. Until Vera unexpectedly returns.

SCREENING

30/11 - 15:00 Cinemark 2

Not in the Video Library

NOI ANNI LUCE → SUPERNOVA

ONE NIGHT WITH ADELA

UNA NOCHE CON ADELA

Thriller – Spain – Spanish – 2023 – 105'



Dir: Hugo RUIZ **Elenco/Cast:** Laura GALAN **Contact:** LATIDO FILMS – SPAIN – Antonio SAURA – latido@latidofilms.com

Adela, barrendera del turno de noche en la ciudad de Madrid, se siente vacía, triste, perturbada... y cachonda. Esta noche, cuando termine su turno de trabajo, ajustará cuentas con aquellos a los que considera responsables de convertirla en lo que es: una ruina humana. Su noche de venganza está a punto de comenzar.

Adela, a night-shift street sweeper in the city of Madrid, feels empty, sorrowful, disturbed... and horny. Tonight, as her work shift comes to an end, she'll settle scores with those she deems responsible for making her who she is – a human wreck. Her night of revenge is about to begin.

SCREENING

28/11 - 15:45 **Cinemark 1**

[Not in the Video Library](#)

PROFONDO ARGENTO

DEEP ARGENTO

BW

Documentary/Biography/Horror – Italy – Italian – 2023 – 65'



Dir: Giancarlo ROLANDI **Contact:** BAIRES PRODUZIONI S.R.L. – ITALY – Manuel TEDESCO – manueltedesco@me.com

Dario Argento, casi una estrella de rock, es una persona que siempre ha defendido y protegido su esfera privada. Sin pretender contar la historia de su vida, ni siquiera de su extensa carrera, el documental se desarrolla como una rapsodia. Un puzzle de color plata. Deep Silver, Deep Argento.

Dario Argento almost as if he were a rock star, is in reality a person who has always defended and protected his private sphere. Without claiming to tell the story of his life or even his very long career, the documentary will proceed as a rhapsody. A silver colored puzzle. Deep Silver, Deep Argento.

SCREENING

27/11 - 16:45 **Cinemark 5**

ROME –

STRANGE TALES FROM THE BLOK

LA GUERRA DEL TIBURTINO III



Science-fiction/Female director/Comedy – Italy – 2023 – 91'



Dir: Luna GUALANO **Contact:** FANDANGO – ITALY – Margherita MARTELLI – margherita.martelli@fandango.it

An alien invasion begins in a suburban neighborhood of Rome.

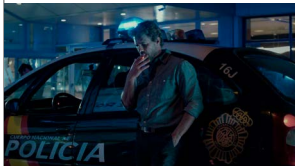
SCREENING

29/11 - 16:30 **Cinemark 3**

[Not in the Video Library](#)

SILVER DOLPHINS DELFINES DE PLATA

Drama – Spain – Spanish – 2023 – 115'



Dir: Javier ELLORRIETA **Prod. Co.:** Jorge SÁNCHEZ GALLO.
Javier ELORRIETA **Elenco/Cast:** Rodolfo SANCHO, Will SHEPHARD,
Malcolm TREVINO **Contact:** FILMAX – SPAIN – Cristina CARRO –
c.carro@filmmax.com

Un hotel de lujo cercano a la Cámara de Representantes de la capital española, Madrid, es el objetivo de un grupo terrorista internacional, que planea llevar a cabo un grave atentado. El jefe de policía, Javier Gallardo, recibe el encargo de la difícil misión de desarticular la célula terrorista antes de que se lleve a cabo el inminente atentado. Para ello, no tendrá más remedio que cuestionar las órdenes del recién nombrado ministro del Interior, lo que a su vez le llevará a descubrir oscuras relaciones secretas.

A luxury hotel near the House of Representatives in the Spanish capital of Madrid is the target of an international terrorist group, who are planning to carry out a serious attack that will make the west stand up and take notice. Staff and customers of the hotel, police officers, politicians and artists will all find themselves caught up in a series of dramatic events that will put the country's stability at risk. Police chief, Javier Gallardo, is put in charge of the difficult mission to disassemble the terrorist cell before the imminent attack is carried out. In order to do so, he will have no choice but to question the orders of the recently-appointed Interior Minister, which in turn leads to the discovery of some dark, secret relationships.

SCREENING

29/11 - 15:45 Cinemark 1

Not in the Video Library

SUMMER IN RED VERANO EN ROJO

Thriller – Spain – Spanish – 2023 – 104'



Dir: Belen MACIAS **Prod. Co.:** Gerardo HERRERO (TORNASOL MEDIA) **Elenco/Cast:** Jose CORONADO, Marta NIETO
Contact: LATIDO FILMS – SPAIN – Antonio SAURA –
latido@latidofilms.com

La inspectora de policía María Ruíz investiga la inquietante relación entre un adolescente asesinado en Madrid y un joven desaparecido en Pamplona. Con el hallazgo del cadáver de este último, María descubre vínculos con un colegio envuelto en acusaciones de abusos a menores. Ambos adolescentes participaban en un campamento de verano organizado por el centro. En colaboración con la periodista Luna, descubren una pista clave que desvela la identidad del enigmático asesino.

Police Inspector María Ruíz delves into the unsettling link between a murdered teenager in Madrid and a missing young person in Pamplona. With the discovery of the latter's body, María uncovers links to a school enmeshed in child abuse accusations. Both adolescents participated in a summer camp arranged by the establishment. Partnering with journalist Luna, they unearth a pivotal clue, unveiling the enigmatic assassin's identity.

SCREENING

30/11 - 15:45 Cinemark 5

Not in the Video Library

SUPERNOVA NOI ANNI LUCE

Drama – Italy – Italian – 2023 – 103'



Dir: Tiziano RUSSO **Prod. Co.:** Guglielmo MARCHETTI (NOTORIOUS PICTURES) **Elenco/Cast:** Carolina SALA, Rocco FASANO, Caterina GUZZANTI **Contact:** TRUE COLOURS GLORIOUS FILMS SRL – ITALY – Giulia CASAVECCHIA – giulia@truecolours.it

Elsa, de 17 años, descubre que tiene leucemia, necesita un trasplante de médula ósea inmediatamente, así que empieza a buscar al padre que nunca ha conocido...

Elsa, 17, discovers that she has leukemia, she needs a bone marrow transplant immediately, so she starts looking for the father she has never met...

SCREENING

30/11 - 14:00 Cinemark 1

Not in the Video Library

TEREDDÜT çizgisi → HESITATION WOUND

TERESA

Drama – Spain – Spanish – 2023 – 96'



Dir: Paula ORTIZ **Prod. Co.:** Alex LAFUENTE (BTEAM PICTURES), Valérie DELPIERRE (INICIA FILMS) **Elenco/Cast:** Blanca PORTILLO, Asier ETXEANDÍA, Greta FERNÁNDEZ **Contact:** FILMAX – SPAIN – Cristina CARRO – c.carro@filmax.com

España, siglo XVI. Teresa espera pacientemente. Sabe que ha llegado su hora. Hoy viene el Inquisidor. Su visita y su juicio determinarán lo que suceda con el monasterio de San José, que ella ha trabajado tan incansablemente para construir con sus hermanas. El Inquisidor entra en la cocina, donde Teresa le espera. Es más joven que ella, demasiado atractivo para un trabajo tan serio. Al principio, parece distante, ajeno... Sus ojos no delatan nada. Pero luego, decide ir a por todas, mostrando sus verdaderos y diabólicos colores. Es todo lo contrario de Teresa. El Inquisidor es hábil para encontrar las debilidades de Teresa. Le hace saber que está al corriente de que su familia es conversa, que tenía literatura

prohibida en su casa y que, de joven, sentía una atracción especial por otra joven novicia, Juana. Teresa comprende el peligro. Su oponente es extremadamente audaz, claramente a su altura. El interrogatorio pronto gira en torno a las supuestas conversaciones y visiones de Dios de Teresa. El Inquisidor insinúa que debe estar confundida y que a quien ve realmente es al Diablo. O peor aún, que ella es, de hecho, un fraude. Sobreviene entonces una furiosa batalla dialéctica sobre la vida y la obra de Teresa, en la que se disputan el valor de los libros, las palabras, la fe, el tamaño de Dios, la arrogancia, la desobediencia y la libertad de la mujer. Teresa sabe que no tiene dónde esconderse. No podrá salir ilesa de esta inquisición ilesa.

Spain, 16th Century. Teresa waits patiently. She knows her time has come. Today, the Inquisitor is coming. His visit and his judgement will determine what happens to the San José monastery that she has worked so tirelessly to build with her sisters. The Inquisitor walks into the kitchen, where Teresa is waiting for him. He is younger than her, somehow too attractive for such a serious job. At first, he seems distant, aloof... His eyes giving nothing away. But then, he goes in for the kill, showing his true, diabolical colours. He is the complete opposite of Teresa. The Inquisitor is skilful at finding Teresa's weaknesses. He lets her know that he is aware that her family are converts, that she had forbidden literature in her house and that, as a young girl, she felt a special attraction for another, young novice, Juana. Teresa understands the danger. Her opponent is extremely audacious, clearly on a par with her. The interrogation soon turns to Teresa's supposed conversations and visions of God. The Inquisitor insinuates that she must be confused and that who she's really seeing is the Devil. Or worse still, that she is, in fact, a fraud. A furious, dialectic battle about Teresa's life and work ensues, in which they dispute the value of books, words, faith, the size of God, arrogance, disobedience and the freedom of women. Teresa knows she has nowhere to hide. She will not be able to come out of this inquisition unharmed.

SCREENING

28/11 - 14:45 Cinemark 5

Not in the Video Library

THE BEAUTIFUL SUMMER → LA BELLA ESTATE

THE BEST CENTURY OF MY LIFE IL PIU' BEL SECOLO DELLA MIA VITA

Comedy – Italy – Italian – 2023 – 90'



Dir: Alessandro BARDANI **Prod. Co.:** gabriele MAINETTI (GOON FILMS), Andrea OCCHIPINTI (LUCKY RED), Mattia GUERRA (LUCKY RED), Stefano MASSENI (LUCKY RED) **Elenco/Cast:** Sergio CASTELLITTO, Valerio LUNDINI, Marzio EL MOETY **Contact:** TRUE COLOURS GLORIOUS FILMS SRL – ITALY – Giulia CASAVECCHIA – giulia@truecolours.it

En Italia existe una ley (única en Europa) que prohíbe a un niño no reconocido al nacer conocer la historia y el nombre de sus padres biológicos hasta que cumpla cien años. Giovanni (30 años) es uno de estos niños y lleva toda la vida luchando para cambiar esta absurda legislación. Pero para sacudir a la opinión pública, necesita un símbolo, alguien que pueda dibujar esta batalla contra una ley que afecta a más de 400.000 personas. La única persona que aparentemente podría ayudar a su causa, parece ser Gustavo Diotallevi, el único centenario de "nombre de padre desconocido" actualmente vivo. Su encuentro superará todas las expectativas y ayudará a ambos a vencer sus demonios y a cerrar por fin el círculo.

In Italy there is a law (unique in Europe) that forbids to a child unrecognized at birth, to know the history and name of his biological parents until he (or she) turns one hundred years old. Giovanni (30) is one of these kids and has been fighting all his life to change this absurd legislation. But to shake-up the public opinion, he needs a symbol, someone who can draw this battle against a law that affects more than 400,000 people. The only person who could apparently help his cause, seems to be Gustavo Diotallevi, the only 100 years old "name of father unknown" person currently alive. Their encounter will go beyond all expectations and will help both of them defeat their demons and help them to finally close the circle.

SCREENING

28/11 - 11:45 Cinemark 1

Not in the Video Library

THE GIRLS ARE ALRIGHT LAS CHICAS ESTÁN BIEN

Drama/Comedy – Spain – Spanish – 2023 – 85'



Dir: Itsaso ARANA **Prod. Co.:** Itsaso ARANA (LOS ILUSOS FILMS), Javier LAFUENTE (LOS ILUSOS FILMS), Jonás TRUEBA (LOS ILUSOS FILMS) **Elenco/Cast:** Lennie BÁRBARA, Irene ESCOLAR, Itziar MANERO **Contact:** BENDITA FILM SALES – SPAIN – Luis RENART – luis@benditafilms.com

Un grupo de mujeres jóvenes se reúne en una casa de campo durante una semana para ensayar una obra de teatro.

A group of young women gathers at a country house for a week one to rehearse a play.

SCREENING

29/11 - 16:30 Cinemark 6

Not in the Video Library

THE INVENTION OF SNOW L'INVENZIONE DELLA NEVE

Drama – Italy – Italian – 2023 – 117'



Dir: Vittorio MORONI **Prod. Co.:** Enrica PEDROTTI (SON) **Elenco/Cast:** Elena GIGLIOTTI, Alessandro AVERONE, Anna FERRUZZO **Contact:** AXON MEDIA – BELGIUM – ☎ 33 771792842 – info@axon-media.com

Una pareja separada. Una pareja inseparable. Carmen quiere a todo el mundo a su manera, una manera que la gente no le perdona. Un día, Carmen pone en grave peligro a su hija pequeña, Giada, que ahora tiene 5 años. ¿Qué pasará ahora con el padre?

A separated couple. An inseparable couple. Carmen loves everyone in her own way, a way that people do not forgive her. Carmen one day seriously endangered their little girl, Giada, who is now 5 years old. What will happen with the father now?

SCREENING

28/11 - 16:00 Cinemark 2

Not in the Video Library

THE MARTINI SHOT

Drama – Ireland – English – 2022 – 85'



Dir: Stephen WALLIS **Elenco/Cast:** Matthew MODINE, John CLEESE, Stuart TOWNSEND **Contact:** DDI - DOUBLE DUTCH INTERNATIONAL – CANADA – Erika Alejandra CEVALLOS – ☎ 593999240274 – erika@doubledutchmedia.ca

Un director de cine enfermo comienza a rodar lo que cree que será su última película. Lo que empieza como una película normal, acaba siendo una exploración de la muerte y del profundo efecto de uno mismo en el mundo. *THE MARTINI SHOT follows an ailing movie director as he begins to shoot what he believes to be his final work of art. What starts out as a normal movie, ends up being an exploration of mortality and one's profound effect on the world.*

SCREENING**28/11 - 11:00 Cinemark 8**

Not in the Video Library

THE SLEEPING WOMAN

LA MUJER DORMIDA

Thriller – Spain – Spanish – 2023 – 107'



Dir: Laura ALVEA **Elenco/Cast:** Almudena AMOR, Javier REY **Contact:** FILMAX – SPAIN – Cristina CARRO – c.carro@filmax.com

Ana, auxiliar de enfermería, inicia una relación con Agustín, el marido de la mujer a la que cuida, que está en estado vegetativo, y empieza a ser acosada por extraños fenómenos paranormales. ¿La mujer dormida está intentando alejarle de los brazos de su marido? *After Ana, a nursing assistant, enters into a relationship with Agustín, the husband of a woman in a vegetative state he is caring for, she begins to be tormented by strange paranormal phenomena. Is the "sleeping woman" trying to drive her away from her husband's arms?*

SCREENING**29/11 - 11:45 Cinemark 2**

Not in the Video Library

THE TEACHER WHO PROMISED THE SEA
EL MAESTRO QUE PROMETIÓ EL MAR

Drama – Spain – Spanish – 2023 – 105'



Dir: Patricia FONT **Prod. Co.:** Francesc ESCRIBANO (MINORIA ABSOLUTA), Tono FOLGUERA (LASTOR MEDIA), Carlos FERNÁNDEZ (FILMAX), Laura FERNÁNDEZ (FILMAX) **Elenco/Cast:** Enric AUQUER, Laia COSTA **Contact:** FILMAX – SPAIN – Cristina CARRO – c.carro@filmax.com

En 1935, Antoni Benaiges es contratado como profesor en un pequeño y aislado pueblo de Burgos, España. Allí establece una intensa relación con sus alumnos, un grupo de niños y niñas de entre seis y doce años, a los que hace una promesa: llevarles a ver el mar por primera vez en sus vidas.

In 1935, Antoni Benaiges is hired as a teacher in a small, isolated village in Burgos, Spain. There, he establishes an intense relationship with his students, a group of young boys and girls between the ages of six and twelve, to whom he makes a promise: to take them to see the sea for the first time in their lives. 75 years later, the granddaughter of one of those students discovers the wonderful story hidden behind a promise that was never fulfilled.

SCREENING**27/11 - 16:15 Cinemark 2**

Not in the Video Library

THE WELL

Horror – Italy – English – 2023 – 91'



Dir: Federico ZAMPAGLIONE **Prod. Co.:** Stefano MASI (IPERURANIO FILM) **Elenco/Cast:** Lauren LAVERA, Lorenzo RENZI, Jonathan DYLAN KING **Contact:** JINGA FILMS – UNITED KINGDOM – Julian RICHARDS – jr@jingafilms.com

Ella está muy lejos de casa.
She's a long way from home

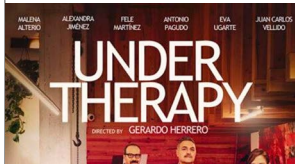
SCREENING**30/11 - 11:30 Cinemark 1**

Not in the Video Library

UNA NOCHE CON ADELA → ONE NIGHT WITH ADELA

UNDER THERAPY
BAJO TERAPIA

Drama/Comedy – Spain – Spanish – 2023 – 93'



Dir: Gerardo HERRERO **Prod. Co.:** Gerardo HERRERO (TORNASOL) **Elenco/Cast:** Fele MARTINEZ, Alexandra JIMENEZ, Juan Carlos VELLIDO **Contact:** LATIDO FILMS – SPAIN – Antonio SAURA – latido@latidofilms.com

Tres matrimonios en terapia son convocados por su psicóloga a una reunión. La psicóloga no asistirá en persona a la reunión, pero les dará instrucciones sobre lo que deben hacer. Así, a golpe de claxon (literalmente), los seis protagonistas irán aireando los trapos sucios de sus relaciones y sacando a relucir temas como el cuidado de los hijos, las diferentes tareas del hogar, el dinero, los celos y el sexo, hasta que todo desemboque en un final de lo más inesperado e impactante a partes iguales.

Three married couples undergoing therapy are summoned by their female psychologist to a meeting. The psychologist won't be attending the reunion herself, but she will give to them instructions about what they must do. Thus, to the sound of a horn (literally), the six protagonists will gradually air their dirty laundry concerning their relationships and bring up issues like taking care of the kids, the different home tasks, money, jealousy and sex, until it all leads to a most unexpected and equally shocking end.

SCREENING

29/11 - 15:00 Cinemark 5

Not in the Video Library

VERANO EN ROJO → SUMMER IN RED

VOLARE

Comedy/Female director – Italy – Italian – 2023 – 100'



Dir: Margherita Buy **Contact:** FANDANGO – ITALY – Margherita MARTELLI – margherita.martelli@fandango.it

Una actriz de talento decide que ha llegado el momento de superar su miedo de toda la vida a volar.

A talented actress decides it is time to overcome here lifelong fear of flying.

SCREENING

27/11 - 16:15 Cinemark 1

Not in the Video Library

ÍNDICE / LIST

ÍNDICE DE PELÍCULAS POR PAÍS
/ INDEX OF FILMS BY COUNTRY

ARGENTINA

2X3 RHYTHM	40
A HOUSE WITH TWO DOGS	45
ABRIL, VERDE, AMARILLO	10
AGUA DOS PORCOS	10
ALEMANIA	11
ALL ABOUT NOTHING	44
ALMAMULA	11
AMOR DESCARTABLE	11
AND THEY WILL BE ETERNAL	41
ANIMATION! BUYERS SHOWCASE / ANIMATION! WIPS	
BY ANNECY	12
ANOTHER CURSED MOVIE	35
APRIL, GREEN, YELLOW	10
ARTCON	17
ASFIXIADOS	12
BEM-VINDA, VIOLETA!	12
BENEDETTI, 60 AÑOS CON LUZ	13
BLUE SUNRISE	39
BOLETÍN INTERNO	13
BRUNA	13
BURN THEM	39
BY THE SEA	15
CAMBIO, CAMBIO	14
CANTANDO LAS RAICES	14
CARTA A UNA SEÑORITA EN PARÍS	14
CHARMING	19
CIUDAD OCULTA	14
CLARA GETS LOST IN THE WOODS	15
CLARA SE PIERDE EN EL BOSQUE	15
COMO EL MAR	15
CUENTOS DE LA TIERRA	16
DISPOSABLE LOVE	11
DO NOT ENTER	33
DREAMFLOW	16
DUST	17
EL AGRÓNOMO	16
EL CASERO	17
EL CLUB DE LA PESCA	17
EL POLVO	17
EL SEÑOR DEL SOMBRERO	18
EL SUEÑO DE EMMA	18
EL ÚLTIMO GUERRERO	18
EL ÚLTIMO OTOÑO	19
EMMA'S DREAM	18
ENCANTADOR	19
ENTREMEDIO	20
EPIC LANDSCAPE	35
FELIPE	21
FOR YOU SAKE	38
GRASAS SATURADAS	22
HEMSHEJ	22
HIDDEN CITY	14
HIJAS DEL MAIZ	22
HOMBRE MUERTO	23

HUMAN RESOURCES	39
ILUMINADOS	23
ILUMINATTI	23
IN BEATWEEN	20
INTERNAL COMMS	13
JUEGO DE BRUJAS	24
KLIMAKTERIET	24
LA HERIDA	25
LA MUJER DE VIDRIO	25
LA PRÓXIMA PELÍCULA DE CARMEN TREVILLA	26
LA REBELION DE LAS FLORES	27
LA SUDESTADA	27
LANDSCAPE	35
LAS BRIGADISTAS, UN VIAJE POR LA SALUD POPULAR	27
LAS FIERAS	27
LAS MILAGROS EXISTEN	28
LAS PREÑADAS	28
LAS RUINAS NUEVAS	28
LAST FALL	19
LATERAL THINKING	36
LETTER TO A YOUNG LADY IN PARIS	14
LO QUE QUEDA	29
LOS INOPORTUNOS	30
LUST AND FEAR	10
LUZMILA AND THE BIRDS	30
LUZMILA Y LOS PÁJAROS	30
MAIZE DAUGHTERS	22
MARISA & GOMOSO	30
MARISA Y GOMOSO	30
MARTIN GARCIA	30
MEJUNJE	31
MÉXICO 71	31
MILONGA	31
MIRACLES HAPPEN	28
MONEY EXCHANGE!	14
NAUFRAGIOS	32
NO ENTRES	33
OTRA PELÍCULA MALDITA	35
OUT OF THE SALAMANCA	40
PAISAJE	35
PAISAJE ÉPICO	35
PENSAMIENTO LATERAL	36
PIBAS SUPERPODEROSAS	37
POR TU BIEN	38
PORT DESIRE	38
POWERPUFF GALS	37
PUERTO DESEADO	38
QUÉ NO DARÍA YO POR EL RECUERDO	38
QUEMENLOS	39
RECURSOS HUMANOS	39
REFUGIO	39
RETRATO DE UN AMANECER	39
RITMO 2X3	40
SALIDOS DE LA SALAMANCA	40
SARA FACIO, HABER ESTADO AHI	40
SATURATED FATS	22

SEAN ETERNXS	41
SHIPWRECKS	32
SINGING OUR ROOTS	14
SOUL SURBURBIA	42
SUBURBIOS DEL ALMA	42
SUFFOCATED	12
TALES OF WALLMAPU	16
THE AGRONOMIST	16
THE BEASTS	27
THE BREEDERS	28
THE GLASS WOMAN	25
THE HEALTH BRIGADE VOLUNTEERS	27
THE LANDLORD	17
THE LAST WARRIORS	19
THE LIGHT OF BENEDETTI'S LIFE	13
THE LORD WIT THE HAT	18
THE NEW RUINS	28
THE NEXT FILM OF CARMEN TREVILLA	26
THE REBELLION OF THE FLOWERS	27
THE SOUTHERN STORM	27
THE UNINVITED	30
THE WITCH GAME	24
THE WOUND	25
TODO SOBRE NADA	44
UNA CASA CON DOS PERROS	45
VIRGEN ROSA	45
VIRGINAL PINK	45
VLADIMIR	45
WELCOME, VIOLETA!	12
WHAT REMAINS	29
WHAT WOULDN'T GIVE FOR THE MEMORY	38

AUSTRALIA

MOTHERLAND	43
TIERRA MADRE	43

BELGIUM / BÉLGICA

BIM	49
-----	----

BOLIVIA

LUZMILA AND THE BIRDS	30
LUZMILA Y LOS PÁJAROS	30

BRAZIL / BRASIL

A VOZ QUE RESTA	10
AGUA DOS PORCOS	10
ANIMATION! BUYERS SHOWCASE / ANIMATION! WIPS BY ANNECY	12
BEM-VINDA, VIOLETA!	12
CONTOS DO AMANHÃ	15
ÊŞÛ AND THE UNIVERSE	20
EU SOU MARIA	20
EXU E O UNIVERSO	20

GLÓRIA	22
HAPPY FAMILY	44
I AM MARIA	20
IN THE NATION'S SKY, AT THIS INSTANT	32
LA ESTRATEGIA DEL MERO	24
LUST AND FEAR	10
NATURE MUSIC	32
NO CÉU DA PATRIA NESTE INSTANTE	32
NOVEMBER	33
NOVEMBRO	33
O CONTATO	34
O DESERTO DE AKIN	34
PLACA MÃE	37
TALES OF TOMORROW	15
TARSILA	42
TARSILINHA	42
THE CLASH	34
THE CUBAN DOCTOR	34
THE FISHERMAN'S DAUGHTER	24
THE VOICE LEFT	10
UMA FAMÍLIA FELIZ	44
WELCOME, VIOLETA!	12

CHILE

ALGÚN DÍA LAS RAÍCES	11
EL RETRATO DE ELLA	18
EL ÚLTIMO GUERRERO	18
LA NIEVE ENTRE LOS DOS	26
LAS HIJAS	28
LOS AÑOS SALVAJES	29
SISTER & SISTER	28
THE LAST WARRIORS	19
THE PORTRAIT OF HER	18
THE SNOW BETWEEN THEM	26
THE WILD YEARS	29
THERE WILL BE ROOTS	11

COLOMBIA

ALL THE FLOWERS	44
KIPI MISSION	32
LA ESTRATEGIA DEL MERO	24
LA PIEL MÁS TEMIDA	26
MISIÓN KIPI	32
MOTHERLAND	43
NOSOTRAS	33
SEEDS	41
SEMILLAS	41
THE FISHERMAN'S DAUGHTER	24
THE MOST FEARED SKIN	26
TIERRA MADRE	43
TODAS LAS FLORES	44
TUMBADORES	44
WE, THE WOMEN	33

COSTA RICA

ASFIXIADOS	12
MEMORIAS DE UN CUERPO QUE ARDE	31
MEMORIES OF A BURNING BODY	31
SUFFOCATED	12

CUBA

EL REGRESADO	17
EN LA CALIENTE – TALES OF A REGGAETON WARRIOR	19
FARANDULA	21
FITO'S HABANA	25
LA HABANA DE FITO	25
LA MUJER SALVAJE	26
THE WHO RETURNS	17
WILD WOMAN	26

DOMINICAN REPUBLIC /
REPÚBLICA DOMINICANA

AIRE	10
AIRE, JUST BREATHE	10
FEET IN THE SAND	37
LA ESTRATEGIA DEL MERO	24
PEPE	36
PIES EN LA ARENA	37
THE FISHERMAN'S DAUGHTER	24
TIGER	43
TIGUERE	43

ECUADOR

LOS AHOGADOS	29
THE DROWNINGS	29

FRANCE / FRANCIA

ALMAMULA	11
EL SALTO	52
HESITATION WOUND	51
JUMPING THE FENCE	52
PEPE	36
TEREDDÜT ÇİZGİSİ	51

GERMANY / ALEMANIA

PEPE	36
------	----

GUATEMALA

FELIPE	21
--------	----

INDIA

DREAMFLOW	16
-----------	----

IRELAND / IRLANDA

THE MARTINI SHOT	59
------------------	----

ITALY / ITALIA

ALMAMULA	11
COMANDANTE	50
COME PECORE IN MEZZO AI LUPI	53
DEEP ARGENTO	55
EL PARAÍSO	51
IL PIU' BEL SECOLO DELLA MIA VITA	58
L'INVENZIONE DELLA NEVE	58
LA BELLA ESTATE	53
LA GUERRA DEL TIBURTINO III	55
LIKE SHEEP AMONG WOLVES	53
LUBO	54
NOI ANNI LUCE	57
PROFONDO ARGENTO	55
ROME - STRANGE TALES FROM THE BLOCK	55
SUPERNOVA	57
THE BEAUTIFUL SUMMER	53
THE BEST CENTURY OF MY LIFE	58
THE INVENTION OF SNOW	58
THE WELL	59
VOLARE	60

MEXICO / MÉXICO

ANIMATION! BUYERS SHOWCASE / ANIMATION! WIPS BY ANNECY	12
FELIPE	21
HIJAS DEL MAIZ	22
HUMAN RESOURCES	39
LOS AMANTES SE DESPIDEN CON LA MIRADA	29
LOVERS FARE GOODBYE	29
MAIZE DAUGHTERS	22
RECURSOS HUMANOS	39
SINAHAL, MAYAN MIDWIVES	41
SINAHAL, SEÑORA DE LOS PARTOS	41

NAMIBIA

PEPE	36
------	----

NIGERIA

ÈŞÙ AND THE UNIVERSE	20
EXU E O UNIVERSO	20

PANAMA / PANAMÁ

LAS HIJAS	28
SISTER & SISTER	28
TUMBADORES	44

PARAGUAY

DO NOT ENTER	33
EL SEÑOR DEL SOMBRERO	18
LA LISTA	25
NO ENTRES	33
THE LIST	25
THE LORD WIT THE HAT	18

PERU / PERÚ

BANTAMWEIGHT	37
LA PIEL MÁS TEMIDA	26
OMNIPRESENTES	34
OMNIPRESENTS	34
PESO GALLO	37
REVOLUCIÓN	40
REVOLUTION	40
TAYTA SHANTI	42
THE MOST FEARED SKIN	26
WÁNDARI (TERRITORIO)	46
WÁNDARI (TERRITORY)	46

POLAND / POLONIA

HEMSHEJ	22
---------	----

PUERTO RICO

ALL THE FLOWERS	44
ÉRASE UNA VEZ EN EL CARIBE	20
FEET IN THE SAND	37
LA ESTRATEGIA DEL MERO	24
ONCE UPON A TIME IN THE CARIBBEAN	20
PASSION VOICES	46
PIES EN LA ARENA	37
THE FISHERMAN'S DAUGHTER	24
TODAS LAS FLORES	44
VOCES DE PASIÓN	46

ROMANIA / RUMANIA

HESITATION WOUND	51
TEREDDÜT ÇİZGİSİ	51

SLOVENIA / ESLOVENIA

ÈŞÙ AND THE UNIVERSE	20
EXU E O UNIVERSO	20

SPAIN / ESPAÑA

A CLOSET-FREE HOME	45
ALEMANIA	11
ANDREA'S LOVE	48
ANIMATION! BUYERS SHOWCASE / ANIMATION! WIPS BY ANNECY	12
BAJO TERAPIA	60

CAMPEONEX	49
CHAMPIONEXT	49
CHINAS	50
DELFINES DE PLATA	56
EL AMOR DE ANDREA	48
EL FAVOR	52
EL MAESTRO QUE PROMETIÓ EL MAR	59
EL SALTO	52
EPIC LANDSCAPE	35
ÉRASE UNA VEZ EN EL CARIBE	20
ÈŞÙ AND THE UNIVERSE	20
EXU E O UNIVERSO	20
FARO	21
FELIPE	21
GRASAS SATURADAS	22
JUMPING THE FENCE	52
JUST ONE SMALL FAVOR	52
LA MUJER DORMIDA	59
LAS CHICAS ESTÁN BIEN	58
LES VACANCES DE MARA	54
MARA'S VACATION	54
MEMORIAS DE UN CUERPO QUE ARDE	31
MEMORIES OF A BURNING BODY	31
ONCE UPON A TIME IN THE CARIBBEAN	20
ONE NIGHT WITH ADELA	55
PAISAJE ÉPICO	35
SATURATED FATS	22
SEEDS	41
SEMILLAS	41
SILVER DOLPHINS	56
SUMMER IN RED	56
TERESA	57
THE GIRLS ARE ALRIGHT	58
THE LIGHTHOUSE	21
THE SLEEPING WOMAN	59
THE TEACHER WHO PROMISED THE SEA	59
UN HOGAR SIN ARMARIOS	45
UNA NOCHE CON ADELA	55
UNDER THERAPY	60
VERANO EN ROJO	56

SWEDEN / SUECIA

LA NIEVE ENTRE LOS DOS	26
THE SNOW BETWEEN THEM	26

SWITZERLAND / SUIZA

LUBO	54
------	----

TURKEY / TURQUÍA

HESITATION WOUND	51
TEREDDÜT ÇİZGİSİ	51

UNITED KINGDOM / REINO UNIDO

A BIT OF LIGHT	48
----------------	----

URUGUAY / URUGUAY

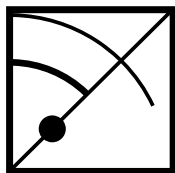
BENEDETTI, 60 AÑOS CON LUZ	13
BY THE SEA	15
COMO EL MAR	15
EL CASERO	17
EL RETRATO DE MI PADRE	18
LA NIEVE ENTRE LOS DOS	26
LOS AHOGADOS	29
MILONGA	31
NAUFRAGIOS	32
PORTRAIT OF MY FATHER	18
SHIPWRECKS	32
THE DROWNINGS	29
THE LANDLORD	17
THE LIGHT OF BENEDETTI'S LIFE	13
THE SNOW BETWEEN THEM	26

USA / ESTADOS UNIDOS

BACK TO LIFE	46
CORA BORA	15
EN LA CALIENTE – TALES OF A REGGAETON WARRIOR	19
FARANDULA	21
GRASAS SATURADAS	22
I USED TO BE FUNNY	23
JOAN BAEZ I AM A NOISE	24
LUZMILA AND THE BIRDS	30
LUZMILA Y LOS PÁJAROS	30
SATURATED FATS	22
SOUL SURBURBIA	42
SUBURBIOS DEL ALMA	42
VUELVE A LA VIDA	46

VENEZUELA

BACK TO LIFE	46
VUELVE A LA VIDA	46



VS2023
VENTANA SUR

Coordinadora y Diseño Editorial

Lea ÁGREDA

Fotocomposición

Jérôme GROU-RADENEZ

Diseño realizado por **GLOBAL ROUGE**

THANKS / GRACIAS





BUENOS AIRES / **27 NOV – 1 DIC**



Creative
Europe
MEDIA



INCAA
INSTITUTO NACIONAL
DE CINE Y ARTES
AUDIOVISUALES



MARCHÉ DU FILM
FESTIVAL DE CANNES